

bb 89. a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyek hírei

t ol/gk szb

1963. október 11.

a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyeken közreműködő zsűritagok, versenyzők és a vendégek a péntek délelőtti versenyzünet óráiban részt vettek a weiner leó muzeum megnyitására, az emlékszobát a nagy zeneszerző és pedagógus egykori lakásán, a 7. kerület majakovszkij utca 91. szám alatt rendezték be. a megnyitó ünnepségen weiner leó tanítványa és barátja, sándor frigyas, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola tanára méltatta weiner zeneszerzői és pedagógiai munkásságát, kentner lajos zongoraművész, a szonáta verseny zsűrijének tagja weiner egyik művét adta elő a mester zongoráján.

a magyarok világszövetsége ugyancsak pénteken fogadást adott a külföldön élő magyar zsűritagok tiszteletére. a fogadáson megjelent szigeti józsef, a svájcban élő világhírű hegedűművész, gertler endre hegedűművész belgiumból, hartman imre gordonkaművész mexikóból, kentner lajos zongoraművész angliából és smilovits józsef hegedűművész mexikóból. a baráti hangulatu összejövetelen dr. bognár józsef, a magyarok világszövetségének és a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke üdvözölte a külföldi vendégeket és a magyar zenei élet jelenlévő kiválóságait. ott voltak a fogadáson a zenei intézmények vezetői, s a külügyminisztérium képviselője is.

délután folytatódott a zenei versenyek hegedű-zongoraszonáta elődöntői. ezuttal négy szonátapár lépett a zsűri elé, köztük a magyar sepey józsef és hambalkó edit szonátapár. /mti/

--

bb 90. fogadás a lengyel néphadsereg napja alkalmából

vt/hné szb la

1963. október 11.

waclaw jackowski ezredes, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, pénteken este a nagykövetségen fogadást adott a lengyel néphadsereg napja alkalmából. a fogadáson megjelent köteles jenő altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes, valamint a magyar néphadsereg több tábornoka és parancsnoka. részt vettek a fogadáson a társ fegyveres testületek képviselői, ott volt a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

henryk grochulski nagykövettel az élen megjelentek a fogadáson a lengyel nagykövetség tagjai, a budapesti diplomáciai képviselők más vezetői és tagjai, a hazánkban akkreditált katonai és légügyi attasék, továbbá az ideiglenesen magyarországon átlomászó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői k.i. provalov vezérezredes vezetésével. /mti/

--

20.30/a

■ - 46 -

mo



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 188 400, 350 000

A szerkesztést és kiadást a vezetőigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 12.

bb 1. vasárnap avatják a józsef attila uttörőházat

i hi/tné-lm zs

1963. október 12.

vasárnap a 9. kerületben ünnepélyesen felavatják az ország legnagyobb, legkorszerűbb gyermekintézményét, a józsef attila uttörőházat. a 12.5 millió forint értékű létesítménynek - a ferencvárosi üzemek és a lakosság összefogása vetette meg az alapját. az elvégzett társadalmi munka értéke mintegy két millió forint, a költségek többi részét állami pénzből és a községfejlesztési alapból fedezték.

a kétemeletes épületben több, mint 40 helyiség szolgálja a gyermekek iskolán kívüli foglalkoztatását. a földszinti 340 személyes színházteremben rendszeresen vetítenek majd ifjúsági és gyermekfilmeket, továbbá itt bonyolítják le az iskolai művészeti együttesek bemutatóit. az emeleten kaptak helyet az elektro-technikus, televíziós, rádiós, műkovács, textilfestő és egyéb szakörök. a háztartási szakkörben például - a budapesti csokoládégyár jóvoltából - teljesen gépesített konyha várja a sütés-főzés tudományával ismerkedő kislányokat. a fémegmunkáló szakkör gépeit a fémáru- és szerszámgyár, a fémegmunkáló felszerelést a lámpagyár ajándékozta. a pionir szoba falát díszítő, népek barátságára című gobelint az iparművészeti főiskola hallgatói készítették. az olvasást kedvelő gyermekek részére 3500 kötetes könyvtárat rendeztek be. a legnagyobb látványosság azonban minden bizonnyal az épület teraszán elhelyezett, forgatható kupolával csillagda lesz, ahol rendszeresen végeznek majd megfigyeléseket a csillagászati szakkör tagjai.

Véllátott

az uttörőháznak korszerűen felszerelt, hatalmas tornacsarnoka, labdarugó- és röplabdapályája is van. az új intézményben egyszerre mintegy 800 gyermek találhat kedvére való, hasznos elfoglaltságot. /mti/

--

-1-

mo

bb 2. a rádiószínház jövő heti bemutatói

i s/gk szb fm

1963. október 11.

a rádiószínház a jövő héten két új hangjátékot mutat be. a kossuin-adó 14-én sugározza máriássy judit első rádiójátékát, „gyilkosság gyilkos nélkül”, címmel. a dráma egy különös vasúti szerencsétlenség áldozatainak sorsát és életutját kutatja. az izgalmas hangjátékot varga géza rendezte. a főbb szerepekben ladányi ferencet, avar istvánt, nádasy myrtilt és horváth terit hallhatjuk.

molnár ferenc „az éhes város”, című regényéből készült rádiójátékot október 16-án mutatja be a rádió. a hangjáték a század-
eleji budapestről fest színes képet. a főbb szerepeket kálmán györgy, horváth jeno, ungvári lászló és benkő gyula alakítja. a felvételeket vadász gyula rendezte. /mti/

..-

bb 4. nem javult a helyzet, hiánycikk a figaró penge

i kf/kf szb vg

1963. október 11.

a férfiak kedvenc borotvapengéje volt évekig a figaro, amely tavasszal elfűnt az üzletekből. akkor acélhiányra hivatkozva azt ígérte az ipar és a kereskedelem, hogy szeptembertől ismét kielégítő lesz az ellátás. most már október van, a figaro „ügyben”, azonban sajnos nem javult a helyzet. a pengegyártó fővárosi finommechanikai vállalatnál elmondották, hogy a külkereskedelem a svéd matador cégtől rendelt erre az évre 12 tonna rozsdamentes acélt, a cég azonban egyetlen határidőt nem tartott be eddig, s mindössze féltonna acélt szállított. az üzem ebből az elenyésző mennyiségből szeptemberben mintegy 800 000 figarót gyártott, s azt a napokban át is adja a kereskedelemnek. ezzel azonban lényegében nem történt semmi, hiszen az utolsó negyedévre ötmillió pengére lenne szükség. előreláthatólag még újabb félévet kell várni a figaro pengére. egy másik svéd céggel kötöttek ugyanis szerződést, amelynek alapján a jövő évtől évi 15 tonna finom penge-acélt kapunk. az első szállítmány a jövő év első negyedében lesz esedékes. így a figaro penge gyártása kielégítő mennyiségben márciustól kezdődhet, s utána várhatóan már véglegesen, folyamatosan tudják kielégíteni a hazai igényeket. /mti/

..-

- 2 -

me

bb 3. háromputtonyos aszu készül a homoki hárslevelűből

vid j szb ká

1963. október 12.

bács megye egyik legnagyobb szőlőtermelő gazdaságában, helvécián aszusodik a szőlő. ritka az ilyen évjárat az alföldön, amikor nagyüzemi feldolgozásra is elegendő aszuszetet tudnak összegyűjteni. a huzamosabb idő óta tartó őszi meleg hatására az egyébként apró bogyóju hárslevelű teljesen megaszusodott. a gazdaságban külön leánybrigád szedi a szemeket, amelyekből háromputtonyos aszu készül. /mti/

..-

bb 6. alkatrészekkel üzérkedett - három évi szabadságvesztésre ítélték

i bc/hné szb zs

1963. október 12.

minályfi miklós kereskedősegéd több kisiparossal nagymennyiségű motorkerékpár- és kerékpáralkatrészt készíttetett. a kész alkatrészeket a kiskereskedelmi ár 50 százalékáért vette át, s mintegy 150 000 forintot fizetett a készítőknél. az alkatrészeket ezután autón vidékre szállította, vagy megbizottaival küldte el az átvevőkhöz. általában 20-30 százalékos haszonnal értékesítette az egyes cikkeket, amelyeket az átvevők kiskereskedelmi áron adtak el.

büntársai közül huszár sándor, a mezőturi földművesszövetkezet 17. számú keravill-üzletének vezetője és helyettese, herbály imre három év alatt mintegy 100 000 forint értékű árut vett át minályfi miklóstól. a számla nélkül átvett tételek ellenértékét az üzleti pénztárból fizették ki, majd mintegy 30 000 forint haszonnal értékesítették az alkatrészeket. minályfi miklós hasonló célból sebők imrével, a poroszlói földművesszövetkezet vegyes-boltjának vezetőjével és bánosky jánossal, a kiskörösi földművesszövetkezet műszaki üzletének vezetőjével is kapcsolatban volt. előfordult az is, hogy az üzletvezetők nem készpénzre vásároltak minályfitól, hanem rádiót, televíziót, háztartási gépeket adtak cserébe.

a 21. kerületi bíróság minályfi miklóst három évi, huszár sándort két és félévi, herbály imrét két évi szabadságvesztésre, sebők imrét és bánosky jánost hat-hat hónapi felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte. a bíróság elkobzást, illetve pénzmellékbüntetést is kimondott ítéletében. /mti/

..-

- 3 -

me

bb 5. idei rizs egykilós csomagolásban

vid j szb ká

1963. október 12.

A karcagi rizshántolóba valóságos kocsikaravánok szállítják az új termést: naponta 20-24 vagon jó minőségű rizst vesznek át a mezőgazdasági nagyüzemektől, az éjjel-nappal dolgozó üzemben 24 óra alatt több mint 1600 mázsa termést dolgoznak fel közvetlen fogyasztásra, az új rizs egyrészét a helyszínen egykilogrammos zacskókba csomagolják, két munkacsoport havonta 25 000 egykilogrammos tételt készít elő a kereskedelem számára. /mti/

--

bb 7. „számjeltávirat valamennyi magyar királyi követségnek,,
- új dokumentumsorozat a rádióban

i s/gk szb fm

1963. október 12.

A magyar rádióban október 17-én új dokumentumsorozat kezdődik „számjeltávirat valamennyi magyar királyi követségnek,, címmel, a sorozat előadásai egy éven át kéthetenként hangzanak el a kossuth-adó hullámhosszán, a műsort az eredeti dokumentumok és a legújabb kutatások alapján írta és összeállította dr. karsai Elek. /mti/

--

bb 8. lezárult az őszi gombaidény: ötmillió forintot kerestek a gyűjtők - a hazai piacok is kapnak szárított gombát

i cs/j szb ká

1963. október 12.

országosan jó, helyenként rekord gombatermést adtak idén ősszel az erdők, szokatlanul bőségesen jelent meg a vargánya, a somogyi, a zalai és az őrségi tájakon, az erdért vállalat telepei az elmúlt hetekben kereken 500 mázsa szárított vargányát és további 300 mázsa szárított vegyes gombát raktároztak el, az idény lezárultával megállapították, hogy a szedőknek - főleg nyugdíjas termelőszövetkezeti tagoknak, iskolás gyerekeknek - körülbelül ötmillió forintot fizettek ki, a tavaszi, illetve nyári gombatermés szárazság okozta kiesését a váratlan őszi „hulám,, pótolta, s így a vállalat teljesíteni tudja exporttervét, emellett - az idény először - a hazai üzletekbe, piacokra is adnak majd csomagolt szárított gombát, a konzervipar ugyancsak nagyobb mennyiséget dolgoz fel levespornak. /mti/

--
- 4 -

mti

embargó : csak a vasárnap reggel megjelenő lapok közölhetik, az esti hírlap nem hozhatja.

bb 9. a termelőszövetkezetek állami támogatásának jövő évi rendszere - Losonczi Pál földművelésügyi miniszter sajtótájékoztatója a parlamentben

t/ká/bi/gg/m/bs

1963. október 12.

Losonczi Pál földművelésügyi miniszter a parlamentben tájékoztatta a fővárosi és a vidéki lapok főszerkesztőit a termelőszövetkezetek állami támogatásának jövőévi rendszeréről.

Előljáróban elmondotta, hogy az eddig kiadott 3004-es kormányhatározatok jelentős mértékben segítették a termelőszövetkezeti gazdaságok megerősítését és továbbfejlesztését, az új határozat, a 3004/6-os lényegében nem tér el a tavalyitól, de bizonyos módosításokat tartalmaz, míg az előző határozatok fő célja általában az volt, hogy elősegítsék a termelőszövetkezetek áruteremtését, az idejéig és a jövőévi pedig a termelés fejlesztése mellett főként arra irányul, hogy a szövetkezeti gazdálkodás magasabb szintre emelkedjék, az új határozat az eddigieknél is fokozottabb segítséget nyújt a gyengébben gazdálkodó szövetkezeteknek, főleg azoknak, amelyek rossz természeti adottságaik következtében nem képesek kellő eredményt elérni.

A miniszter a most kiadott kormányhatározat új vonásairól szólva kiemelte a talajjavításhoz nyújtandó állami támogatás jelentőségét, az ország nyolc táján rendkívül kedvezőtlenek a természeti adottságok, ezekben az ugynevezett kiemelt körzetekben csak társadalmi segítséggel valósítható meg az eredményes gazdálkodás, a kiemelt körzetekben a talajjavítás, a talajvédelem, a vízrendezés, a rét- és legelőjavítás, valamint a tereprendezés költségeire az állam vissza nem térítendő támogatást nyújt a termelőszövetkezeteknek, 40.000 hold javítását irányoztuk elő 145 millió forint állami támogatással, ha a 145 millió forintot a 40.000 katasztrális holdhoz viszonyítjuk, akkor kiderül, hogy itt nem csupán egyszerű talajjavításról van szó, hanem az erózió elleni védekezésről, az altalaj-lazításról, vakond-drénezésről, stb. is, a kiemelt körzeteken kívüli talajjavításnál is számottevő az állam hozzájárulása, így a talajjavító és egyéb anyagokat az állam ingyenesen, vissza nem térítendő állami támogatásként bocsátja a termelőszövetkezetek rendelkezésére, a talajjavítás, valamint a talajvédelem gépi munkáinál az állam a gépi munka költségeinek 50-80 százalékát vállalja, a homoktalajokat jövőre az idejéig képest kétszeres területen, azaz körülbelül 15.000 holdon javítjuk meg, kereken 80 millió forint állami támogatással, a mocsaras vízenyős rétek rendezésére és a szántók vakond-drénezésére 120 millió forint támogatást, s mintegy húszmillió forint közleplejárati hitelt bocsát az állam a termelőszövetkezetek rendelkezésére. /folyt.köv./

8.35/n

-5-

fe

bb 9. /a termelőszövetkezetek ... 1. folyt./ m

mindent összevetve a talajjavításra országosan mintegy 200 millió forint hitel, és körülbelül 560 millió forint állami támogatás jut.

hosszulejáratu hitelt kaphatnak a termelőszövetkezetek a nagyüzemi szőlő- és gyümölcsstelepitések teljes költségére, a meglevő szőlők és gyümölcsösök korszerűsítésére. termőre forduláskor holdanként 3.000-40.000 forintig terjedő összegig, vissza nem térítendő állami támogatást nyújtanak a termelőszövetkezeteknek.

jelentősek a kedvezmények a növényvédő- és gyomirtószerek vásárlására is. a termelőszövetkezeteket a növényvédő szerek árából 30 százalékos kedvezmény illeti meg, a gazdaságilag meg nem erősödött termelőszövetkezetek pedig további 20 százalékos kedvezményt kaphatnak.

a termelőszövetkezetek gazdasági építkezéseinél az egy férőhelyre eső költség eddig tulságosan magas volt, az állami támogatás pedig ehhez mérten alacsony. az új rendelkezés ebben a vonatkozásban is előrelépést jelent. a 3004-es kormányhatározatok 1961-ben még az egyszerűbb, tehát a szerfás gazdasági építkezéseket támogatták, 1962-63-ban már egységes volt az állami támogatás, jövőre pedig már a korszerűbb építkezésre ösztönzi a határozat a termelőszövetkezeteket. korábban tehén-férőhelyenként egységesen 1000 forint volt az állami támogatás összege, most a tényleges költségek és az épületek korszerűségének figyelembevételével a támogatás összege 1000-11.000 forintig terjedhet. a kocaférőhelyeknél is hasonlóan, a korszerűsítéstől függően 4.000 forintig terjedhet az állami támogatás. a tojástermelés fokozására a tojóházak építésénél az eddigi férőhelyenkénti 50 forintos állami támogatás 200 forintra emelkedik. az egyetlen kikötés, hogy a vissza nem térítendő állami támogatás összege nem haladhatja meg a tényleges kiadások 80 százalékát.

az állami támogatással termelőszövetkezetekbe helyezett szakemberek megállták helyüket, és ezt a támogatást a jövő évre szóló határozat is megadja. új a most kiadott rendelkezésben az, hogy szakmai vezetést csak azok vállalhatnak, akiknek egyetemi, főiskolai végzettségük van és legalább két évi gyakorlattal rendelkeznek. kivételesen alkalmazhatók vezetőállásban technikumai végzettségűek is, de ebben az esetben már öt évi gyakorlat szükséges. ez alól a szabály alól a megyei tanács végrehajtó bizottsága kivételesen indokolt esetben felmentést adhat. új rendelkezés továbbá, hogy csak nagyon kivételes esetben, a földművelésügyi miniszter külön engedélyével lehet termelőszövetkezetbe elnököt kihelyezni.

/folyt.köv./
8.44/n

-6-

fe

bb 9. /a termelőszövetkezetek ... 2. folyt./ m

a gyengébb termelőszövetkezetek irányítását másodállásban vállaló termelőszövetkezeti elnökök és agronómusok 800-1500 forint állami támogatásban részesülhetnek. ugyanezt az összeget kapják azok a kutatóintézeti és állami gazdasági szakemberek is, akik másodállásként vezetőállást vállálnak a gyengébben gazdálkodó szövetkezetekben.

az eddigiek szerint a főiskolát végzett fiatal, szakemberek csak állami gazdaságokban folytathatják termelési gyakorlatot, most a jól gazdálkodó termelőszövetkezetekben is elkezdhetik a munkát, s megkapják ugyanazt a gyakornoki fizetést, illetve állami támogatást, mint az állami gazdaságokban. kimondja a határozat azt is, hogy a megyei tanács végrehajtó bizottsága a munkájukat nem megfelelően ellátó szakemberek jövedelemkiegészítését időlegesen csökkentheti, illetve véglegesen megvonhatja.

kívánatos, hogy a szakemberek letelepedjenek a termelőszövetkezetekben, ezért az új kormányhatározat 80.000 forint állami támogatást biztosít szakemberek, agronómusok, lakásainak építéséhez.

a gazdaságilag meg nem erősödött termelőszövetkezetek állami támogatásának mértékére jellemző, hogy - bár az ilyen szövetkezetek száma csökkenni fog - a támogatás összege ugyanakkora mint tavaly. a gazdaságilag meg nem erősödött szövetkezeteket két csoportba sorolják. az elsőbe azok tartoznak, amelyek kedvezőtlen természeti és gazdasági okok miatt gyengék, a másodikba azok, amelyeknek jövedelme, gazdálkodási eredménye ugyan alacsony, de ahol a gyenge gazdálkodást főleg a meg nem felelő vezetés okozza. e besorolásoknál a járási, illetve megyei szervek az eddiginél nagyobb hatáskört kaptak. az első kategóriánál az állami támogatás az anyagi körülmények, a második kategóriában a vezetés színvonalának megjavítását célozza. a gazdaságilag meg nem erősödött termelőszövetkezetek tagsága jövedelemkiegészítést kaphat, s ennek felső határa a járási átlag 80 százaléka. indokolt esetben a megyei tanács ezt a támogatást 100 százalékig is kiterjesztheti. míg korábban a gyengébb termelőszövetkezetek az állami támogatás összegét csak az év végén kapták meg, most már a tervezéskor rendelkezésükre áll ez az összeg, úgyhogy a negyedévi hiteltervek kidolgozásánál tudják milyen támogatást vehetnek igénybe.

Losonczy pál miniszter végül bejelentette, hogy az eddig érvényben lévő áruértékesítési kedvezmény jövőre megszűnik és az eddig erre fordított összeget a kormányhatározat értelmében a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésére használják fel. /mti/

...

fe

8.48/n

-7-

bb 10. negyedmillió címszót tartalmaz az új magyar-angol nagyszótár

i ms/tm csm zs

1963. október 12.

tíz évvel ezelőtt jelent meg és már hosszabb ideje nem kapható országgh László magyar-angol nagyszótára. az akadémiai kiadó rövidesen könyvárusi forgalomba bocsátja a szótár második, átadolgózott és jelentősen bővített kiadását. a szótár terjedelme mintegy 40 százalékkal növekedett. az új magyar és angol nyelvi adatokon kívül több olyan szakma szóanyagának jelentős része is bekerült a szótárba, amelyek a korábbi kiadásban csak szerényebb terjedelemben szerepeltek. ilyen például a növény- és állattan, a filmművészet, a lélektan, stb. az új nagyszótárban csaknem negyedmillió magyar címszó és kifejezés pontos angol megfelelőit találja meg az olvasó./mti/

--

bb 11. „filmelőzetes,, a televízió képernyőjén

i s/tm csm fm

1963. október 12.

a fővárosi moziüzemi vállalat hetente rövid híradókat készít a magyar televízió részére a bemutatásra kerülő külföldi és magyar filmekről. a két-két és félperces „előzetes,, műsorokban villanásszerűen néhány jelenetből összeállított híradókban hívják fel a közönség figyelmét a premier-mozik soronkövetkező bemutatóira.

a hetente kétszer - szerdán és vasárnap - jelentkező műsor ezenkívül beszámol majd egy-egy filmszínház felújításáról, a tatarozás utáni megnyitásról, illetve a magyar és a külföldi filmélet időszerű eseményeiről: fesztiválokról, díszbemutatókról, vagy az új bérletakciókról./mti/

--

bb 17. 31 duna-tisza közti termelészövetkezet fásít az ősszel

vid j csm ká

1963. október 12.

a kiskunság vidékén a szőlő-gyümölcs termesztésére és egyéb célokra alkalmatlan részeken erdőszítéssel kötik helyhez a homokot. ez a munka már évek óta tervszerűen halad. a kiskunsági erdőgazdaság mérnökeinek irányításával az idén további 31 termelészövetkezetben tüzték ki az új erdők helyét. a legnagyobb arányú fásítást a kiskunfélegyházi vörös csillag és a béke tsz-ben tervezik. mindkét helyen 29 hektáron létesítenek új erdőt. a lombhullás után a közös gazdaságokban összesen 376 hektárnyi homokot ültetnek be fenyő-, nyárfa- és akác-csemetékkel./mti/

--

8.54/n

-8-

le

bb 12. mikor látogathatják a kórházban fekvő betegeket a hozzátartozók ?

i ms/gk/m/zs

1963. október 12.

az őszi-téli hónapokban „fellendül,, a kórházak betegforgalma, s ezzel együtt növekszik a beteglátogatók száma is. az utóbbi időben sok panasz érkezett az illetékesekhez, egyesek a köztölt látogatási időt kifogásolták, mások viszont felvetették, hogy a sok látogató zavarja a betegek nyugalma és késlelteti gyógyulásukat. a fővárosi tanács egészségügyi osztályán a beteglátogatásra vonatkozó előírásokról a következőket mondták:

- kórházainkban hetenként háromszor két-két óra a beteglátogatási idő. ezt azért kell betartani és betartatni, mert a rendszertelen látogatás nemcsak a beteget zaklatja, hanem a gyógyító munkát is akadályozza. a kórházak higiéniás rendje is megkívánja, hogy a látogatások meghatározott időre korlátozódjanak. gyakori hogy a látogatók ráülnek a beteg ágyára, csomagokat pakolnak ki, nem ritkán együtt esznek a beteggel, stb. mindez sok fertőzés forrása lehet. ezt a veszélyt pedig főleg a frissen operált betegeknek, csecsemőknek, szülőknél a minimumra kell csökkenteni. ha a beteg állapota szükségessé teszi, az igazgató-főorvos vagy az osztályvezető főorvos meg is tilthatja a látogatást. ugyancsak a beteg nyugalma és a kórház rendje indokolja azt a rendelkezést, hogy egy betegnél egyszerre legfeljebb két látogató tartózkodhat.

- természetesen vannak esetek, amikor el lehet térni az általános szabálytól. ha például a hozzátartozók vidékről jönnek a kórházba és a közlekedés miatt nem tudják a látogatási időt megtartani, az ügyeletes orvos más időben is engedélyt adhat a látogatásra. hasonlóképpen méltánylást érdemel, ha a beteg legközelebbi hozzátartozói délutáni műszakban dolgoznak. az is előfordul, hogy éppen a beteg válságos helyzete miatt engedik meg a látogatást a közeli hozzátartozóknak.

- a szülészeti osztályokon, közvetlenül egy-egy új honpolgár érkezése után sokszor a látogatók tucatja veszi körül a kismamát, pedig mind a szülőnek, mind az újszülöttnél kiméletre van szüksége, és fokozottan kell védeni őket a fertőzésektől. ezért kívánunk érvényt szerezni annak az előírásnak, hogy a fiatal anyákat csak férjük és a házaspár hozzátartozói látogathatják, a 12 éven alúliak kivételével. a fiatal apák általában a szülés után néhány percre meglátogathatják feleségüket és megnézhetik az újszülöttet.

/folyt.köv./

9.00/n

-9-

le

bb 12. /mikor ... 1. folyt./ m

- a látogatási rend nemcsak a betegek rendszeres meglátogatását biztosítja, hanem ezzel kapcsolatban lehetővé teszi minden indokolt és jogos igény kielégítését. kérjük, hogy a beteglátogatók megértő magatartással segítsék a kórházak, dolgozóinak felelősségteljes munkáját, tartsák be a látogatási előírásokat, mert ez közös érdeke az orvosoknak, a betegeknek és az ápoltak hozzátartozóinak egyaránt - fejeződött be a tájékoztatás. /mti/

bb 13. befejezték a martonvásári beethoven-tó kotrását
1 sb/tm/m/vg 1963. október 12.

a folyamszabályozó és kavicskotró vállalat csaknem másfél-évi munka után befejezte a martonvásári beethoven-tó kotrását. több mint száz évvel ezelőtt építette ezt a tavat a gróf brunszvik család, amelynek meghívására látogatott magyarországra beethoven.

az építkezés óta most tisztították először a tavat. mintegy 40.000 köbméter iszap, nád, és homok eltávolításával 1.1 méterrel mélyítették a medret. nehéz, és veszélyes munkát végeztek, mert a tó tele volt a második világháborúból visszamaradt robbanóanyagokkal. ezért vastag acéllemezzel páncélozták be a vállalat kotróhajóját, és tűzszerészek irányításával dolgoztak. csaknem 300 nagy ágyulöveteket, páncélöklöt, különböző gránátot és sok kisebb löszert, valamint elrozsdásodott kézfegyvereket halásztak ki a tóból. az óvatos munka eredményeként azonban egyetlen baleset sem történt.

a tóból most leengedték a vizet és a vízügyi építő vállalat dolgozói megkezdtek a partvédő művek építését. rőzsefonattal erősítik meg a partot és új zsillipeket készítenek a vízszint szabályozására. ezeket a munkálatokat még az év végéig befejezik, de a legutolsó feladatot a téli hidegben akarják elvégezni. megvárják, amíg kőkeményre fagy a nedves tömés, hogy exkavátorokkal távolihassanak el egy ősnádast, amelynek derékvastagságú nádtorzsa csomóival a kotróhajó már nem tudott megbirkózni. /mti/

9.05/szb

-10-

bb 14. hetven éves a budapesti áramszolgáltatás

1 hbj/sze csm vg

1963. október 12.

jubileumot ünnepel az elektromos művek és a magyar energiapar: hetven évvel ezelőtt - milano, berlin, london, párizs, bécs és koppenhága után - 1893 október 20-án kezdődött meg a fővárosunkban a rendszeres áramszolgáltatás. a röviddel előbb alakult magyar villamosági rt váci uti áramfejlesztő telepe egy 200 kw és két 400 kw teljesítményű generátor segítségével kezdte meg a villamosenergiafejlesztést. a váltakozóáramu energiát körülbelül 90 kilométer hosszú kábelon osztotta el. az első fogyasztók között található a királyi vár, a nemzeti színház, az állami nyomda, az obudai dohánygyár, valamint hét magánpalota, nyolc szálloda és kaszinó. röviddel ezután megkezdte a budapesti általános villamosági rt is összesen 600 kw teljesítőképességgel 30 kilométernyi kábelhálózatán az egyenáramu villamosenergia-szolgáltatást.

a koncessziós szerződésekben viztosított joga alapján a főváros elhatározta saját villanytelep létesítését, amit kelenföldön 1914 június 8-án üzembe is helyeztek. később a főváros az első két áramszolgáltató vállalat berendezéseit saját kezelésbe vette, s így egységes vezetés alá került mindhárom budapesti villamosmű.

az elmúlt hetven év alatt hatalmasat fejlődött a fővárosi villamosenergia-rendszer. a fejlődés üteme különösen a felszabadulás óta volt rohamos. az értékesített villamosenergia-mennyiség a felszabadulásig az 1894.évinek százhatvanszorosára, azóta pedig nyolcszázszorosára növekedett. az 1894. évi 1674 fogyasztóról kerek számban háromnegyed millióra növekedett a fogyasztói létszám. / mti/

bb 15. novemberben átadják a kőfaragók a budai vár kupoláját

1 sb/sze csm vg

1963. október 12.

a kőfaragó- és épületszobrászipari vállalat dolgozói megkezdtek a budai várpalota nagy kupoláján az utolsó kődiszek elhelyezését. jelentősen meggyorsították a munkát. magyar lajos kőfaragó szocialista címért küzdő brigádja eddig mintegy hétézer mázsa kődiszsel ékesítette fel a kupola tornyának beton-szerkezetét. a torony körül 16 kőoszlopot állítottak fel. ezek a kilenc méter magas oszlopok tartják a kupola legfelső szintjének nyolc kőerkélyét, a várpalota látogatóinak új kilátóhelyeit. a torony sokszáz kődiszét hat budapesti és vidéki telep kőfaragói szállítják az építőknek.

/ folyt. köv./

9.12/n

-11-

bb 15. novemberben átadják 1.folyt/csm

a legegyszerűbb kötelek elkészítése is napokig tartó munkába kerül, de az ékebb kődiszek faragása gyakran két-három hónapba telik. a kőfaragó-telepek így még egyesült erővel is alig győzik a sok aprólékos munkát. most már azonban csak tíz sornyi kötelek elhelyezése maradt hátra. így november közepére a kőfaragók átadják a kupolát és megkezdődik a szép diszeket eltakaró állvány-erdő lebontása. /mti/

..-

bb 16. a mezőgazdasági és vasas szakszervezet ,, szövetsége az alkatrészellátás meggyorsításáért

1 kz/ csm ká

1963. október 12.

a kedvezőtlen téli, tavaszi időjárás, az erős fagyok, a belvizek, az áradások sok gabonavesztést tönkre tettek. a ki-
pusztult gabonák helyére csakugy, mint a rendkívül korán be-
kiszáradt tél miatt vetetlenül maradt táblákba általában min-
denütt szemes, vagy siló kukoricát vetettek. mezőgazdasági üze-
meinknek ilyen módon az idei őszön mintegy 700.000 holddal több
kukoricát kell betakarítani mint tavaly mégpedig a szokottnál
gyorsabban, mert nagy az olyan terület is, amelybe őszi-
szándékoznak vetni. a vetés optimális időben történő befejezése
ilyen körülmények között függvénye a kukorica betakarításának,
tehát különösen égető probléma az olyan fontos gépek zavartalan
alkatrészellátása, mint például az orkán járvasziló és az as-18
silókombájn. a mezőgazdasági és erdészeti valamint a vas és fém
ipari dolgozók szakszervezete a mezőgazdasági üzemek alkatrész-
ellátásának megjavítása céljából ,, szövetségre,, lépett egymással.
a földművelésügyi minisztérium közreműködésével készített felmé-
rések alapján tájékoztatják az érintett ipari üzemek, elsősor-
ban is a sziló gépek alkatrészének gyártásában különösképpen
érdekelte budapesti mezőgazdasági gépgyár vezetőit, szakszervezeti
bizottságait, dolgozóit, hogy melyek azok az alkatrészek, amelyek-
re az állami és szövetkezeti gazdaságoknak a legégetőbb szükségük
van. ugyanígy felkeresték a különböző alkatrészek gyártásához
,,bedolgozó,, üzemeket is, így például a kőbányai vas- és acél-
öntödét, amely a legfontosabb alkatrészek - kardáncsuklók, kardán-
villák - öntését végzi. az üzemek vezetői, szakszervezeti bizott-
ságai, s maguk a dolgozók mindenütt megértéssel fogadták a kéré-
seket, s ígéretet tettek a gyártás meggyorsítására. /mti/

..-

9.17/n

-12-

10/8 Zuer

bb 19. több mint 30 millió forint értékű társadalmi munkák a fővárosban háromnegyed év alatt

1 hl/lk/m/zs

1963. október 12.

a kerületi tanácsok összegezték, milyen fontosabb fejlesztési feladatok valósultak meg társadalmi erőből a most zárult háromnegyed évben. a jelentések több mint 30 millió forint értékű társadalmi segítségről adnak számot.

Óbuda lakossága, amelynek eddigi segítőkészségét társadalmi munkával épített tantermek, politechnikai műhelyek egész sorra jelzi, az idén főleg a kommunális program végrehajtásában támogatja a tanácsot, csupán ebben az ágazatban több mint kétmillió forint az önként vállalt munkák értéke, s a felajánlás háromnegyed részét már teljesítették. olyan feladatokat kértek, amelyek elvégzéséhez nem kell különösebb szaktudás. sok százan vettek részt például a vízcsövek lefektetéséhez szükséges árkok kiásásában, parkosításban, az utak karbantartásában, salakozásában. tizenöt utcában például ötezer köbméter salakot terítettek szét a kerület a kerület legtávolabbi részein, békásmegyeren, a csucs-hegyi és az aranyhegyi dűlőben.

a 12. kerületben az idén is a csörsz utcában létesülő nagy kiterjedésű pihenőpark építésén dolgoztak a legtöbben. a munkák a múlt évben kezdték el, s az idén mintegy 1500 társadalmi munkás folytatta a tereprendezést. most már annyira előrehaladtak, hogy a kertészeti szakemberek rövidesen megkezdhetik a dísznövények kiültetését, a terület füvesítését. a szökőkutakkal díszített park sétányain mintegy 200 pad szolgálja majd a pihenni vágyók kényelmét, a sportot kedvelő fiataloknak pedig kézilabda és röplabda pályát építenek.

a 10. kerületben az idén is a legnagyobb gonddal készítettek elő és szervezték a társadalmi munkákat. különösen arra ügyeltek, hogy a szükséges anyag a kellő időben a helyszínen legyen. a kőbányaiak szorgalmát dicséri, hogy eddig mintegy 9.000 járdalapot, 800 négyzetméter tetőfedő-anyagot és több mint 2.000 kilogramm olajfestéket használtak fel a társadalmi alapon vállalat építkezésekhez, épületkarbantartáshoz. /mti/

..-

bb 18. makroteraszos szőlőművelés a tokaji kis kopasz-hegyen

1 vid/j/m/ká

1963. október 12.

tokajhegyalján a számítások szerint több mint 2000 hold olyan terület van, amely mezőgazdasági termelésre nem alkalmas.

/folyt.köv./

9.22/n

-13-

Zuer

bb 15. novemberben átadják 1.folyt/csm

a legegyszerűbb közelem elkészítése is napokig tartó munkába kerül, de az ékeesebb kődiszek faragása gyakran két-három hónapba telik. a kőfaragó-telepek így még egyesült erővel is alig győzik a sok aprólékos munkát. most már azonban csak tíz sornyi közelem elhelyezése maradt hátra. így november közepére a kőfaragók átadják a kupolát és megkezdődik a szép diszeket eltakaró állvány-erdő lebontása. /mti/

..

bb 16. a mezőgazdasági és vasas szakszervezet ,, szövetsége az alkatrészellátás meggyorsításáért

1 kz/ csm ká

1963. október 12.

a kedvezőtlen téli, tavaszi időjárás, az erős fagyok, a belvizek, az áradások sok gabonavetést tönkre tettek. a kikapott gabonák helyére csakugy, mint a rendkívül korán be-
kiszáradt tél miatt vetetlenül maradt táblákba általában min-
denütt szemes, vagy siló kukoricát vetettek. mezőgazdasági üze-
meinknek ilyen módon az idei őszön mintegy 700.000 holddal több
kukoricát kell betakarítani mint tavaly mégpedig a szokottnál
gyorsabban, mert nagy az olyan terület is, amelybe őszi-
szándékoznak vetni. a vetés optimális időben történő befejezése
ilyen körülmények között függvénye a kukorica betakarításának,
tehát különösen égető probléma az olyan fontos gépek zavartalan
alkatrészellátása, mint például az orkán járvasziló és az as-18
silókombájn. a mezőgazdasági és erdészeti valamint a vas és fém
ipari dolgozók szakszervezete a mezőgazdasági üzemek alkatrész-
ellátásának meggyorsítása céljából ,, szövetségre,, lépett egymással.
a földművelésügyi minisztérium közreműködésével készített felmé-
rések alapján tájékoztatják az érintett ipari üzemek, elsősor-
ban is a sziló gépek alkatrészeinek gyártásában különösképpen
érdekelte budapesti mezőgazdasági gépgyár vezetőit, szakszervezeti
bizottságait, dolgozóit, hogy melyek azok az alkatrészek, amelyek-
re az állami és szövetkezeti gazdaságoknak a legégetőbb szükségük
van. ugyanígy felkeresték a különböző alkatrészek gyártásához
,,bedolgozó,, üzemeket is, így például a kőbányai vas- és acél-
öntödét, amely a legfontosabb alkatrészek - kardáncsuklók, kardán-
villák - öntését végzi. az üzemek vezetői, szakszervezeti bizott-
ságai, s maguk a dolgozók mindenütt megértéssel fogadták a kérés-
eket, s ígéretet tettek a gyártás meggyorsítására. /mti/

..

-12-

9.17/n

Nov 2

bb 19. több mint 30 millió forint értékű társadalmi munkák a fővárosban háromnegyed év alatt

1 hi/lk/m/zs

1963. október 12.

a kerületi tanácsok összegezték, milyen fontosabb fejlesztési feladatok valósultak meg társadalmi erőből a most zárult háromnegyed évben. a jelentések több mint 30 millió forint értékű társadalmi segítségről adnak számot.

Óbuda lakossága, amelynek eddigi segítőkészségét társadalmi munkával épített tantermek, politechnikai műhelyek egész sora jelzi, az idén főleg a kommunális program végrehajtásában támogatja a tanácsot, csupán ebben az ágazatban több mint kétmillió forint az önként vállalt munkák értéke, s a felajánlás háromnegyed részét már teljesítették. olyan feladatokat kértek, amelyek elvégzéséhez nem kell különösebb szaktudás. sok százan vettek részt például a vízcsövek lefektetéséhez szükséges árkok kiásásában, parkosításban, az utak karbantartásában, salakozásában. tízenöt utcában például ötezer köbméter salakot terítettek szét a kerület a kerület legtávolabbi részein, békásmegyeren, a csucs-hegyi és az aranyhegyi dűlőben.

a 12. kerületben az idén is a csörsz utcában létesülő nagy kiterjedésű pihenőpark építésén dolgoztak a legtöbben. a munkák a múlt évben kezdték el, s az idén mintegy 1500 társadalmi munkás folytatta a tereprendezést. most már annyira előrehaladtak, hogy a kertészeti szakemberek rövidesen megkezdhetik a dísznövények kiültetését, a terület füvesítését. a szökőkutakkal díszített park sétányain mintegy 200 pad szolgálja majd a pihenni vágyók kényelmét, a sportot kedvelő fiataloknak pedig kézilabda és röplabda pályát építenek.

a 10. kerületben az idén is a legnagyobb gonddal készítettek elő és szervezték a társadalmi munkákat. különösen arra ügyeltek, hogy a szükséges anyag a kellő időben a helyszínen legyen. a kőbányaiak szorgalmát dicséri, hogy eddig mintegy 9.000 járdalapot, 800 négyzetméter tetőfedő-anyagot és több mint 2.000 kilogramm olajfestéket használtak fel a társadalmi alapon vállalat építkezésekhez, épületkarbantartáshoz. /mti/

..

bb 18. makroteraszos szőlőművelés a tokaji kis kopasz-hegyen

vid/j/m/ká

1963. október 12.

tokajhegyalján a számítások szerint több mint 2000 hold olyan terület van, amely mezőgazdasági termelésre nem alkalmas.

/folyt.köv./

9.22/n

-13-

Nov



bb 18. /makroteraszos ... 1. folyt./ m

a kutatások szerint e kopár domboldalak jelentős részén a filoxera-veszély előtt teraszos szőlőművelést folytattak. a szőlő kipusztulása óta a támfalak ledőltek, tönkrementek, és a termőföld egyrészt a völgybe hordta a viz. ezeknek a parlagterületeknek a hasznosítására most érdekes kísérletet folytat a tarcali szőlészeti kutató intézet a tokaji kis kopasz-hegyen. horánszki zsigmond és brezovcsik lászló, a szőlészeti kutató intézet tudományos munkatársainak kezdeményezésére a kis kopasz 110 méter magas sziklás részén - a világhírű szarvas-szőlő folytatásaként - a szőlő telepítésére ugynevezett makroteraszokat alakítanak ki. lényege: a hegyoldalban a réteg vonal mentén, támfal nélkül 3.6 méter széles teraszokat képeznek, amelyek a szőlősorokat 2.20 méter távolságra ültetik egymástól, hogy géppel is művelhetők legyenek. a hajdani tönkrement támfalakat felrobbantják, s a hatalmas kömennyiséget házilag készített vasteknőkben vontatják a völgybe. a munkák jó ütemben haladnak, és a géppel művelhető kísérleti teraszokon még az őszi hónapokban furmint szőlőfajtát telepítenek. /mti/

...

bb 20. szabolics megye második tanyai kollégiuma nyílt meg tyukodon

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 12.

szabolcs-szatmár megye második tanyai kollégiuma kezdte meg működését tyukodon. az első néhány évvel ezelőtt ujfehértón nyílt meg. a tyukodi kollégium egy kastélyban kapott helyet, ahol a környékbeli tanyai iskolák felsőtagozatos tanulói közül huszonnyolcnak a teljes ellátásáról gondoskodnak. a férőhelyek számát később nyolcvanra emelik. /mti/

...

bb 21. jubiláló zenekarok

ö vid/fm/m/fm

1963. október 12.

az esztergomi földművesszövetkezet fuvós-zenekara az idén ünnepli fennállásának 25. évfordulóját. nyulász kálmán karmester ugyancsak negyedszázada, az alapítás óta irányítja a megyeszerte népszerű együttes munkáját.

a mecseki szénmedence pécsszabolcsi körzetében félévszázados jubileumára készül a bányászok fuvós-zenekara, amelyben vágárok, aknászok, technikusok töltik muzsikálással szabadidejüket. közöttük többen vannak olyanok, akik öt évtizeddel ezelőtt kezdtek zenével foglalkozni és résztvettek a kórus megalapításában. a jubileumi ünnepséget novemberben rendezik meg. /mti/

...

9.30/n

-14-

Zsolt

bb 22. nagyarányú tervek a gellérthegy-baross tér közötti „fénytengely”, kialakítására, az erzsébet-híd diszvilágítására

i hbj/sze csm vg

1963. október 12.

az erzsébet-híd és környékének világítási terve az év vége felé készül el. az elgondolások szerint a hidon a villamos felsővezeték tartó oszlopokra ugynevezett asszimmetrikus higanygőz lámpákat szerelnak fel, amelyek csak a pályát világítják meg és nem vetítenek fényt a dunára, mert az csak „elveszne”, sőt rendkívül megnehezítené a hajósok munkáját. esténként rajlott világitással „kiemelik”, a sötétből a híd vonalát, szép fénycsik mutatja majd a híd vonalvezetését. a két kapuzatot reflektorokkal világítják meg.

nehéz feladat a nagy területet felölelő budai feljárórendszer világítása. teljesen újszerű megoldást alkalmaznak. nyolc, egyenként 30 méter magas oszlopot emelnek, amelyeknek tetejére egy-egy lámpakoszorú kerül. a lámpakoszorúk higanygőz lámpái nagy magasságból tökéletesen szétszórják a fényt és megvilágítják a hatalmas térséget.

az erzsébet-híd elkészülte után rendkívül megnövekszik a rákóczi út és a kossuth lajos utca forgalma, tehát tökéletesíteni kell a közvilágítást, mégpedig úgy, hogy az megfeleljen a városi követelménynek. a fővárosi tanács a keleti-pályaudvartól egészen a felszabadulás térig, illetve az erzsébet-híd pesti hídfőjéig „fénytengelyt”, akar kialakítani, amelyhez csatlakozik az erzsébet-híd világítása. a „fénytengely”, tervezésére bizottságot hívott életre a fővárosi tanács, amely már nagyvonalakban el is készítette javaslatát. e szerint a rákóczi utca és a kossuth lajos utcába 13 méter magas kandeláberek kerülnek, s ezek a kandeláberek csak enyhén hajolnak az útra. a csomópontokon 18 méter magas árbócok lesznek és nagy fényt kibocsátó higanygőz lámpák világítanak. árbóc-világitással oldják meg a baross téren is a közvilágítást. a magasban elhelyezett lámpák az épületek homlokzatára is fényt szórnak, úgyhogy kidomborodik azok szépsége. az átépítéssel egyidejűleg óriási fényreklámokat is terveznek és korszerűsítik a kirakatok világítását. a nagy munkálatokhoz a jövő évben látnak hozzá. /mti/

..

9.40/n

-15-

bb 23. félmillió fiut „öltöztet,, évente a kaposvári ruháüzem

vid/te/m/ki

1963. október 12.

az egész országban ismerik és szeretik a kaposvári ruháüzem termékeit, az izléses bébiruhákat, a kisfiu- és kamaszöltőnőket. a korszerű üzem évente félmillió kis- és nagyfiut „öltöztet,,.

a gyár alaposan felkészült a hideg hónapokra. a szalagokról ezerszámra kerülnek le az élénkszinű, teddyvel bélelt, kapucnis, ballon, kordbársony és düffin overallok, amelyek bizonyára nagy örömet szereznek majd a 2-8 éves korosztálynak. nem feledeztek meg a téli sportok kedvelőiről sem, 5.600 düffin sílő készítették vatelin béléssel.

a színskála minden árnyalatában készül a gyár utolsó negyedévi „slágere,, a tarkakockás kordbársony twist-mellény, amelyből 4.600 kerül még ebben az évben az üzletkebe.

a kétsoros, csinos matrózgalléros kisfiu öltönyökből hamarosan elkészül a kétszázézeredik.

a gyár gondolt a nagyobb fiukra, a kamaszokra is. számukra izléses sportzakókat, öltönyöket készít. /mti/

bb 24. hétszázhetven brigád vetélkedik a szocialista címért a lenin kohászati művekben

vid/te/m/ki

1963. október 12.

a lenin kohászati művekben ma már kereken 770 brigád több mint hétezerszáz dolgozója versenyez a szocialista cím megszerzéséért. jelentős részük sikeresen, mert 370 brigád már megszerzte a kitüntető címet.

a gyár párt- és szakszervezeti, valamint gazdasági vezetői sokféle formában segítenek a vetélkedőknek vállalásaik teljesítésében. népszerű, közérthető stílusban közreadják az egyes szakmákat részletesen ismertető szakirodalmat, a szocialista brigádmozgalom kézikönyve sorozatban. az első könyvecske, amely a forrasztások legfontosabb tudnivalóit ismerteti, már megjelent. készül az izzító, illetve hőkezelő kemencékről szóló könyv is. ezenkívül a gyár művelődési házában műszaki filmvetítés sorozatot indítanak, amelyen nemcsak a hazai, hanem a külföldi ipar fejlődését és az új technológiákat is megismerhetik a dolgozók. /mti/

9.45/n

-16-

le

bb 36. megforgatták a százhalombattai hőerőmű első, 50 megawattos turbináját

vid/gö/m

1963. október 12.

három évvel ezelőtt megbolydult a föld a kelták egykori telepedési helyén, százhalombattán. földgyaluk, dőmperek majd kőművesek és szerelők láttak munkához, hogy felépítsék az olajfinomítót, és az ország legnagyobb hőerőművét, amely 1967-ben hatszáz megawatt villamosenergiát termel majd, annyit, mint a három legkorszerűbb erőművünk, a tiszapalkonyai, az oroszilányi és a pécsi együttvéve.

az erőműóriás jellegzetes építménye, a 200 méter magas kémény tövében már elkészültek a kazánok és befejeződött az első 50 megawattos kondenzációs turbina szerelése. ezek az egységek a szabadban állnak. a kazánoknak csak a „kényes,, részeit védik szigeteléssel a hideg ellen, a turbinát pedig egyszerű, vaslemez-sátor fedi. javításkor csak szétolják a lemezeket, hogy a daruval könnyen hozzáférhessenek. a szabadtéri megoldással időt nyertek. csak így vált lehetővé, hogy három évvel az első „kapavágás,, után, pénteken a késő esti órákban megkezdhessék a részleges üzemi próbákat.

a nagy esemény ünnepséggel zajlott le, mert mint a dolgozók hangoztatták, az idő sürget, most a legfontosabb, hogy mielőbb áramot adhassanak az országnak. egyelőre csak a turbinát próbálják, forgatása közben figyelik, ellenőrzik. előrelátó hatólag a jövő héten összekapcsolják a turbinát a generátorral, amelynek ugyancsak forgatási próbával kell igazolnia a szerelők munkáját. amennyiben a próbák alatt nem bukkannak elő komolyabb hibák, a százhalombattai hőerőmű első 50 megawattos turbinája megkezdí a villamos energia termelését. /mti/

bb 37. apró Antal vezetésével kormányküldöttség utazott a kgt végrehajtó bizottságának ülészakára

t bc/tm/m/bs

1963. október 12.

apró Antalnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével szombaton reggel kormányküldöttség utazott moszkvába, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa végrehajtó bizottságának soron következő, 9. ülészakára.

a kormányküldöttséget a keleti pályaudvaron dr. horgos Gyula, kohó- és gépipari miniszter búcsúztatta. jelen volt a búcsúztatásnál g.a.gyenyiszov, a szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/

9.49/n

-17-

le

bb 25. megváltoztatják a talajművelés irányát veszprém megye lejtős területein

vid jcsm ká

1963. október 12.

a balaton-parton és a bakonyban a bő csapadék hatására évről-évre kpmik a hegyoldalak termőtalaja. a számítások szerint egy-egy nagyobb esőzés átlagban két és fél centiméter vastagságú talajt hord el a lejtő irányával párhuzamos barázdák között. mivel országosan a vízmosás veszprém megyében a legnagyobb mérvű a keszthelyi agrártudományi főiskola növénytermesztési tan-székének kutatógárdája már évek óta a hegyvidéki termelés új módszereinek kidolgozását tartja főfeladatának. a négyéves kísérlet most fejeződött be, és a bakony szívében, a városlódi állami gazdaságban, a nagyvázsonyi termelőszövetkezetben, valamint a balaton-parton, a sármelléki termelőszövetkezetben már bevezették az új eljárást. az őszi munkálatokat ennek alapján kezdték meg. megváltoztatták a művelés irányát, a lejtő irányára merőlegesen végezték a talajművelést és a vetést. az eddig tapasztalatok szerint ezzel a változtatással 20-25 százalékkal növelik a talaj vízbefogadó képességét, mert a felülfelé forgatott barázdák sáncszerűen utját állják a lefutó víznek. az erózió ellen védekezés másik fő tényezője a rendszeres altalajlazítás, amely szintén a talaj vizgazdálkodását segíti.

az új módszer nemcsak megmenti a termőtalajt, hanem jelentősen növeli a termés hozamot is. a kísérleti parcellákon a rozs 18 százalékkal, az árpa 16 százalékkal, a kukorica 17 százalékkal nagyobb termességgel hálálta meg a gondos művelést. / mti/

bb 27. 150 éves szőlőprés került a kiskunhalasi muzeumba

vid fm/tné csm fm

1963. október 12.

a bács megyei soltvadkert községben, az egyik szőlősgazda portájáról 150 éves szőlőprés került a kiskunhalasi thorma jános muzeumba. a két méter magas, művészi faragással díszített öreg prést még a múlt évben is használták, s jelenleg is jó állapotban van. / mti/

--

9.55/n

-18-

bb 26. „családi„ almák kölcsén és balkányban - a termés 97 százaléka alkalmas exportra.

vid jcsm ká

1963. október 12.

a szabolcs-szatmár megyei kertészek minőségvizsgálatokat folytattak a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok gyümölcskertjeiben.

megállapították, hogy az idén a gazdag termés mellett minden eddiginél jobb a téli alma minősége is. a jonathán és a starking almafajták vérvörösrre színeződtek, a sok napfény és a meleg időjárás hatására borszerű az alma héja, jobban szállítható, tartós. az össztermésnek 97 százaléka alkalmas exportra. összehasonlításként: 1960-ban 45, 1961-ben 61, tavaly pedig az egész termésnek 75 százaléka volt export minőségű. ezek a számok tükrözik a legjobban a szabolcsi almatermelés technikájának fejlődését. három évvel ezelőtt 20, az idén pedig több mint félezer motoros permetezőgéppel védekeztek a kártevők ezrei ellen. ez-előtt évenként 4-5, az idén pedig már 16 permetezést alkalmaztak a jonathán-alma minőségének megvédésére. sok helyen 500 grammos jonathán és starking almákat raknak ládába. a kölcseni patófi termelőszövetkezetben és a balkányi állami gazdaságban valószínűleg a „családi„ almákat szedték le a fiatal fákról. egy-egy ilyen jonathán alma félkilónál is nagyobb. / mti/

--

bb 28. irodalmi vándorgyűlés egerben gárdonyi géza és bródy sándor emlékére

vid /fm /tné csm fm

1963. október 12.

a magyar irodalomtörténeti társaság és a tudományos ismeretterjesztő társulat irodalmi vándorgyűlést adózik egerben gárdonyi géza és bródy sándor emlékének. a két nagy író születésének századik évfordulója alkalmából rendezendő tudományos összejövetel október 18-án kezdődik és három napig tart. sőtér istván egyetemi tanár, az ötvös loránd tudományegyetem rektora bródy sándorral, mezsei józsef egyetemi adjunktus pedig gárdonyi gézáról tart előadást a városi tanács dísztermében. / mti/

--

10.00/n

-19-

bb 29. vízfűgőny mögött fujják az üveget - husz-harminc fokkal csökkent a munkahely hőmérséklete az ajkai üvegyárban

1963. október 12.

vid/te/m/ki

az ajkai üvegyárban széleskörű felméréseket végeztek arra, hogyan javíthatnának a hutacsarnokban dolgozó üvegfüvők munkakörülményein. az üvegipari dolgozók legnagyobb ellensége a türheteretlen forrás, amely az olvasztókemencékből áramlik ki. nem egyszer hetven fokot mutat a hőmérő a munkahelyen és ilyen körülmények között igen fárasztó még a hat órára csökkentett műszak is.

a hőmérséklet csökkentésére most kísérletképpen három kemencét hőellenző alumíniumburkolattal vettek körül, ezzel a fűvők védik az olvasztótérnél dolgozó munkásokat. az új módszerrel jelentősen sikerült enyhíteni a forráságon, de még jobb eredményt értek el a vízfűgőnyös megoldással. a kemence elé két-tíz falu szerkezetet építettek, amelyben víz folyik és ez állja útját a kemence felől áramló melegnek. a vízfűgőny 20-30 fokkal csökkenti a hőmérsékletet és mint megállapították, a dolgozók teljesítménye a műszak utolsó részében sem csökken.

a hutacsarnok valamennyi kemencéjére felszerelik majd az új munkásvédelmi berendezéseket, s ezzel változtatnak az üvegfüvők sokáig megjavíthatatlannak tartott munkakörülményein.
/mti/

bb 30. félmillió gyufacímke

1963. október 12.

vid/te/m/ki

a bartók béla nevet viselő újdíósgyőri művelődési házban egyre fokozódó népszerűségnek örvend a miskolci gyűjtők klubja, amely ma már mintegy 250 törzstagot számlál. több mint ötven tagja van a gyufacímke gyűjtő csoportnak. akadnak köztük olyanok, akiknek gyűjteménye eléri a 30.000-35.000 darabot, a tagok birtokában levő gyufacímke mennyisége pedig jóval túlhaladja a félmilliót. a gyufacímke gyűjtők mintegy 150 „kollegával”, tartanak rendszeres levelező, illetve cserekapcsolatot. a furcsának tűnő gyűjtőszendevély értékes haszonnal is jár. számos klubtag, ha szótár segítségével is, két-három idegen nyelven - külső segítség nélkül - levelez külföldi cseretársával.

a miskolci gyufacímke gyűjtők egyébként a jövő hónapban kiállításra is bemutatják változatos, gazdag anyagukat. /mti/

19.06/n

-20-

bb 32. október 21.-november 2. között rendezik meg a műszaki könyvnapokat

i áe/tm/m/fm

1963. október 12.

október 21.-november 2. között országsszerte megrendezik a „műszaki könyvnapokat”, a központi ünnepséget október 19-én tartják az országos műszaki könyvtár székházában, ahol kiss árpád, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke mond megnyitó beszédet.

a könyvnapokat a szakminisztériumok, az országos műszaki fejlesztési bizottság, a szakszervezetek országos tanácsa, a tit, a műszaki könyvkiadó, a táncsics könyvkiadó, az akadémiai kiadó, az állami könyvterjesztő vállalat, valamint az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ közösen rendezik. a könyvnapok célja a műszaki irodalom népszerűsítése, az ipari dolgozók figyelmének fokozottabb felkeltése a szakkönyvek hasznosítására. a kiadók ebből az alkalomból 25 új kiadványt jelentetnek meg. a műszaki könyvtár székházában mintegy 400 művet mutatnak be. a kiállítás az ipar minden ágát felöleli és a látogatók saját szakterületük legújabb irodalmával is megismerkedhetnek. bemutatják a rövid idő alatt népszerűvé vált műszaki könyvsorozatokot: az ipari szakkönyvtár, az új technika, valamint a bolyai könyvek kiadványait. a könyvnapokat a budapesti és vidéki nagyüzemekben, tervező és kutató intézetekben, műszaki egyetemeken technikumokban és ipari minisztériumokban is kiállításokkal, könyvadásokkal népszerűsítik. /mti/

bb 33. ismeretlen dokumentum került elő a mohácsi vészről

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 12.

érdekes kézirattal gyarapodott az esztergomi balassa múzeum. vizekelety andrás fordításában először jelent meg magyar nyelven egy értékes emlékirat a mohácsi vészről. - nagy máté, az egyik legrégebb magyar emlékiró a mohácsi vész alatt esztergom várának volt hajduhadnagya, amikor 1526-ban orbancsics Antal várnagy át akarta adni a várat az ostromló törököknek, nagy máté a védők élére állt és megtartotta a várat. résztvett a mohácsi csatában is, és a „mohácsi hadjárat”, című emlékiratában öröklítette meg élményeit. az emlékirat 1827-ben németül jelent meg egy német folyóiratban. ezt a folyóiratot kutatták fel az esztergomi múzeológusok, hogy gárapítsák vele a középkori esztergomra vonatkozó gazdag dokumentumtárukat. /mti/

10.12/n

-21-

bb 31. a vas megyei népi ellenőrzési bizottság megállapítása:
elhanyagoltak a házikerti és a szórvány gyümölcsösök

vid j csm ká

1963. október 12.

a vas megyei népi ellenőrzési bizottság széleskörű vizsgálattal felmérte a szórvány és a házikerti gyümölcsösök növényvédelmének helyzetét. vas megyében a gyümölcsfaállomány-
nak 86.7 százaléka a házikertekben és a szórvány gyümölcsösök-
ben van, s ha a fák egyenként évente csak 15 kiló gyümölcsöt
teremnének, mintegy 4000 vagonnyi termést lehetne leszedni,
egyelőre azonban ezek a gyümölcsösök a helyi lakosság igényét
sem elégítik ki, mert elhanyagolt állapotban vannak. a megyei
tanács mezőgazdasági osztály tett ugyan intézkedéseket a házi
kertek és a szórvány gyümölcsösök védelmére, ápolására, de az
intézkedések végrehajtásában és ellenőrzésében nem voltak kö-
vetkezetesek. elhanyagolták ezt a munkát a járási és községi
tanácsok is. így fordulhatott elő, hogy a vizsgálat 41 község
közül huszonötben jóformán semmit sem tettek a növényvédelem
érdekében.

a megyei népi ellenőrzési bizottság felhívta a vizsgált
községek vezetőinek figyelmét, hogy a házikerti és szórvány
gyümölcsösök közérdeket szolgálnak, védelmük fontos feladat,
ugyanakkor javaslatokat tettek hatékonyabb intézkedésre.
/mti/

--

bb 34. géppel földelik a burgonyaprizmákat

vid j csm ká

1963. október 12.

az ország egyik legnagyobb burgonyatermelő üzemében,
a somogy megyei Lábodi állami gazdaságban az 1300 holdnyi
termés prizmázása és földelése több száz kézi munkertől i-
gényel. e nehéz munkafolyamat megkönnyítésére jarkoda
gyula, a gazdaság gépcsoport vezetője burgonyaszedőgépet ala-
kitott át: a villák helyébe hat ásószerkezetet szerelt fel.
a prizma mellett haladó, u-28-as traktorral vontatott gép
forgó ásói 20-25 centiméter vastagságban, egyenletesen szór-
ják a szalmával befedett halmokra a földet. naponta ötven
25 méter hosszúságú - burgonyaprizmát földelnek be vele, s
így 40-50 ember munkáját helyettesítik.

a gazdaság három kerületében naponta 150 prizmát földelnek
gépi erővel, s így a nagy mennyiségű burgonyát még az esős
őszi napok előtt biztonságba tudják helyezni. /mti/

...

10.25/n

-22-

bb 35. képes térkép készül baranyáról

vid te csm ki

1963. október 12.

a baranya megyei idegenforgalmi hivatal több érdekes
kiadványt jelentet meg a mecsek-vidék nevezetességeiről. így
például többnyelvű, színes leporellót ad ki a híres sellyei
arborétumról, valamint az ormánságról, az „egyke”, hajdani
birodalmáról. az országjárók kívánsága teljesül a képes tér-
kép nyomtatásával. a térkép egyik oldalán baranya jellegzetes-
ségeit, népviseletét, muzeumait, kiállítási helyiségeit, szálló-
dait és vendéglátó intézményeit, a vasutvonalakat és közuta-
kat tüntetik fel. a másik oldalán a megye érdekességeit, ritka i-
gait mutatják be színes képeken. a térképhez kis füzetet is
csatolnak, amelyből a megyébe érkező idegenek tájékozódást
szerezhetnek baranya egyéb nevezetességeiről./mti/

--

bb 38. meghalt országh tivadar

tm csm bs

1963. október 12.

a zeneművészeti főiskola igazgatósága fájdalommal
jelenti, hogy országh tivadar, hegedűművész a vonós fő-
tanzsak vezetője október 11-én este, hosszú szenvedés után
elhunyt. a főiskola saját halottjának tekinti. temetéséről
később történik intézkedés./mti/

--

10.30/n

-23-

bb 39. szebb es kényelmesebb motorkerékpár-oldalkocsi minta-
példánya készült el

vid gö csm ki

1963. október 12.

a magyar hajó-és darugyár váci telepén az idén adják át a kereskedelemnek a 40.000. motorkerékpár-oldalkocsit. az eddig gyártott oldalkocsiba nehézkes volt a beszállás, ezért a váciak új oldalkocsi típust terveztek. ennek az ülés előtti fedőlemezét fel lehet nyitni, s így kényelmesebb a beszállás. másik érdekessége az új oldalkocsinak, hogy az eddigi szivaralak helyett szögletes formát kap. az izléses vonalú oldalkocsi minta-példánya már elkészült, és a napokban megkezdik műszaki próbáját. sorozatgyártásához a jövő évben látnak hozzá. /mti/

..-

bb 40. ismét megszervezik az egyetemi felvételi vizsgára elő-
készítő tanfolyamokat - október 15-től lehet jelentkezni

i vt/tm/m

1963 október 12.

a művelődésügyi miniszter rendelkezése értelmében a felsőoktatási intézmények nappali, esti, valamint levelező tagozatain tovább tanulásra jelentkezők felkészülésének segítésére - a művészeti főiskolák, a tanító, - és óvónőképző intézetek, valamint a felsőfoku külkereskedelmi szakiskola kivételével - valamennyi felsőoktatási intézményben felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot kell szervezni, megfelelő számú jelentkező esetén. a felsőoktatási intézmények a helybeli lakosok részére olyan előkészítő tanfolyamokat is indíthatnak, amelyek más helységben lévő intézmény felvételi vizsgájára készítenek elő. a tanfolyam vállalatnál /intézménynél/ is megszervezhető, ha azt a vállalat /intézmény/ kéri és a szükséges hallgatói létszám, továbbá az oktatás tárgyi feltételei biztosítottak. olyan városokban, ahol felsőoktatási intézmény nincs, a megyei kizs-bizottság vagy a szakszervezetek megyei tanácsának javaslatára a tanfolyamot a megyei tanács művelődésügyi osztálya szervezi.

írásbeli kérelem alapján a tanfolyamra az vehető fel, aki a választott felsőoktatási intézmény nappali, esti, vagy levelező tagozatára történő jelentkezés előírt feltételeinek megfelelő. a felvételi kérelemhez csatolni kell az érettségi bizonyítványt, középiskolai oklevelet, /ennek hiányában felsőfoku technikumba jelentkezés esetén szakmunkás bizonyítványt/ továbbá a munkáltató - ha munkaviszonyban nem áll a jelentkező, akkor a bizonyítványát kiállító oktatási intézmény igazgatójának -javaslatát. /folyt.köv./

11.34/n

-24-

bb 40. /ismét ... 1. folyt./ m

egyetemen, vagy főiskolán középiskolai végzettség nélkül továbbtanulásra pályázók csak az egyetem rektorának, illetve a főiskola igazgatójának külön engedélyével vehetők fel előkészítő tanfolyamra. az ilyenek kérelmükhöz csatolják a munkahelyük szerint illetékes főhatóság javaslatát is.

az előkészítő tanfolyam önköltséges, a részvételi díj több tárgyas tanfolyamon 450 Ft., egy tárgyas tanfolyamon 230 Ft. forint. jelentkezni lehet több tárgyas tanfolyamokra október 15-től november 1-ig, egy tárgyas tanfolyamokra 1964. február 10-től február 25-ig. azok a jelentkezők, akik a választott felsőoktatási intézmény székhelyén laknak, az illetékes dékán /igazgató/ hivatalban, a többi pályázók a lakóhelyük illetékes megyei művelődésügyi osztályán, /megyei jogú városban lakók a városi tanács művelődésügyi osztályán, a budapesti lakosok a fővárosi tanács oktatási osztályán/ nyújtsák be felvételi kérelmüket.

az előkészítő tanfolyamokkal kapcsolatos egyéb tudnivalókról az egyetemek, főiskolák, illetőleg a tanácsai művelődésügyi osztályok adnak tájékoztatást. /mti/

...-

embargo : 24 h-ig!

bb 41. dobi istván üdvözlő távirata a malgas köztársaság elnökének

tné/m/bs

1963. október 12.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke táviratban köszöntötte philibert tsiranánát, a malgas köztársaság elnökét az ország nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

...-

11.44/n

-25-

bb 42. jugoszláviába utazott ilku páل művelődésügyi miniszter
1963. október 12.
tné/m/zs

ilku páл művelődésügyi miniszter janez vipotniknak, a jugo-
szláv szocialista szövetségi köztársaság közoktatás és művelő-
désügyi szövetségi titkárának meghívására néhány napos hivatalos
látogatásra jugoszláviába utazott. /mti/

bb 43. francia amatőr-fotósok kiállítása a budapesti fotó klub-
ban

t tf/j/m/fm

1963. október 12.

Szombaton a budapesti fotó klub bemutató-termében francia
fotóművészeti kiállítás nyílt. a megnyitó ünnepségen andré
leonard, a bordeauxi fotó klub elnöke mondott beszédet. a tár-
lat anyagát a bordeauxi fotó klubnak - a francia fotókultúra
egyik központjának - válogatott gyűjteményéből állították
össze. huszonnégy amatőr-fotós 130 művészi fekete-fehér felvé-
tele nyújt izellítőt a modern fényképezés mai irányzataiból. a
képek közül kiemelkednek a gyermekfotók és a portrék.

a kiállítást november 7-ig tartják nyitva. /mti/

bb 44. őszi csucsforgalom a tiszán

vid/te/m/ki

1963. október 12.

a héten ismét egy méterrel emelkedett a tiszai vízszintje, s
így minden akadály elhárult a vízi szállítás útjából. a hajósok
a többhónapos kényszerpihenő után ismét munkához láttak és meg-
kezdődött az őszi csucsforgalom a tiszán. az uszályok most fő-
ként cukorrépa és követ szállítanak. a hét végén már tokajból
is megérkezett az első kőszállítmány kötelekre, a szolnoki kikö-
tőben pedig naponta harminc vagon répa raknak ki. a folyón meg-
jelentek a tutajok is. a tiszafüred feletti erdőgazdaságból ed-
dig 12 tutajjal több ezer köbméter fát usztattak le szegedig.

a délibáb személyhajó, a kilián motoros és több, cukorrépa-
val megpakolt uszály a héten „filmezett”, a sodrásban című
új magyar film külső felvételeinél, a festői tiszavárkonyi kanyar-
ban kerültek filmszalagra. /mti/

13,40/m

- 26 -

bb 49. időjárásjelentés

Lk/m/bs

1963. október 12.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 12-én, déle-
lőtt:

tovább tart a szép őszi idő

az atlanti-óceánról Európába érkező ciklonok ismét északibb
pályára terelődtek és jelenleg nagyjából az ötvenedik földrajzi
szélességtől északra eső területeken okoznak változékony, szeles,
hűvös időt. hideg és meleg frontjaik csak érintőlegesen halad-
nak el az északi kárpátok mentén. nyugat és közép-Európa nagyré-
szén felett anticiklon helyezkedik el, ezért ezeken a területe-
ken csendes, száraz, napos idő van, reggelenként ködképződéssel.

házánkban tegnap a kárpátmedence északi részét érintő hideg-
front átvonulása következtében átmenetileg szelesebb és felhő-
sebb idő alakult ki. de csupán a nyugati határmezékben és az
északkeleti országrész néhány helyén hullott jelentéktelen meny-
nyiségű eső. délen a nap folyamán kevesebb volt a felhő, ott 5-9
északon viszont csak 1-4 óráig sütött a nap. a hőmérséklet
napközben 13-17 fokig emelkedett. ma hajnalra szeszélyes elosz-
lásban 2 és 7 fok között minden hőmérsékleti érték előfordult.
szórványosan talajmenti fagyok keletkeztek. ma délelőtt a haj-
nalban és reggel képződött ködök feloszlása után az évszaknak
megfelelő napsütéses, szép idő kezdődött. budapesten pénteken a
hőmérséklet napi középértéke 12,2 fok volt, 0,1 fokkal magasabb
mint a sokévi átlag.

ma budapesten délben a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre
számított légnyomás 768 milliméter, gyengén süllyedő irányza-
tu.

várható időjárás vasárnap estig: kevés felhő eső nélkül,
mérsékelt nyugati szél. reggeli ködök. várható legalacsonyabb
éjszakai hőmérséklet 4-7, legmagasabb nappali hőmérséklet 17-20
fok között. a holnapi középhőmérséklet 10 fok felett.

a duna vízállása budapestnél 313 centiméter. /mti/

13,46/n

-27-

bb 45. tíz vagon tojás érkezett a hétvégi piacra

1 n.j./lmé csm ie

1963. október 12.

a nagyvásártelepre szombaton 83 vagon és 246 tehergépkecsi áru futott be. a vagonszállítmányok így szóltak meg: 28 vagon étkezési burgonya, öt vagon vöröshagyma, három vagon fejeskáposzta, hét vagon zöldpaprika, egy vagon főzötök, egy vagon hazai gesztenye, két vagon sárgarépa, egy vagon gyökérszőlő, 14 vagon alma, egy vagon körte, két vagon héjas dió és 10 vagon tojás.

a földművesszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata a beérkezett 10 vagon tojást a csarnokok, a piacok és az élelmiszerboltok között arányosan osztotta el. az f/1.-jelzésűt és a hűtőházi tojást darabonként 1.90, a f-11. jelzésűt és a meszes tojást 1.80, a lámpatöröttet és az apró tojást 1.70, az uszótojást 1.60 forintért hozták forgalomba. a dobzott tojás ára az f-1. jelzésű tojáséval darabonként 10 fillérrel magasabb. / mti /

--

bb 46. képzőművészeti kiállítás a tiszakécskei művelődési otthonban

vid/fm/tné csm fm

1963. október 12.

szombaton képzőművészeti kiállítás nyílt a tiszakécskei művelődési otthonban, a bács megyében élő festőművészek alkotásaiból. a kpvd sz kulturális napok alkalmából rendezett tárlatot brachma jános, a meszöv megyei elnöke nyitotta meg. a kiállítás anyagát októberben még lajosmizsén és izzákon is bemutatják. / mti /

--

le

13,50/m

- 28 -

bb 47. az ország legkorszerűbb kötőanyag brikettüzemének építését kezdték meg hidason - százötvenezer tonna „megyet brikett” készül majd évente

vid te csm ki

1963. október 12.

hidason, a mecsek északkeleti bányavidékén négy évvel ezelőtt helyezték üzembe az ország első kötőanyag nélküli brikettgyárát, amely százezer tonna terméket ad évente. a napokban a hidas gyárnál új üzemrész építését kezdték meg. az ötvenmillió forint költséggel épülő új egységben kötőanyag módosítással évente 150.000 tonna brikett készül majd. az öt és fél-ezer kalóriás „méses brikett” magas fűtőértékű szaxif por-szén, valamint kisebb részben tatabányai és komló szén keverékből készül.

az új üzem hidasra telepítését gazdaságossági érdekek indokolják. itt ugyanis nincs szükség a kapcsolódó beruházásokra. a víz, a villamosenergia és a gőz a meglévő berendezésekkel biztosítható. a tervek szerint az új üzemnek tíz hónap múlva, 1964 augusztusában meg kell kezdeni a termelést. a kötőanyag brikettüzem a hasonló hazai gyárak között a legkorszerűbb lesz. a nálunk eddig ismert dobos szárító helyett nagyobb teljesítményű, kisebb energiaigényű, füstgázos, lebegtetős szárítórendszert építenek. a nehéz fizikai munka elkerülésére a nyersanyag és a késztermék egy kilométer hosszú szállítórendszeren mozog majd. a kétemeletnyi magas üzemcsarnok kívül-belül mosható, üvegfalú épület lesz. / mti /

--

bb 48. kislelűdy károly - emlékkiállítás a petőfi irodalmi múzeumban

t ol/tm csm fm

1963. október 12.

kislelűdy károly születésének 175. évfordulója alkalmából szombaton emlékkiállítás nyílt a petőfi irodalmi múzeumban.

a kiállítást farkas zoltán művészettörténész nyitotta meg. jelen volt dr. lakatos lászló, a művelődésügyi minisztérium múzeumi főosztályának helyettes vezetője, dr. pigler andor, a szépművészeti múzeum kossuth-díjas főigazgatója, valamint a művészeti, irodalmi életünk számos más képviselője.

a kiállításon többek között kislelűdy károly 16 olajfestményét, több mint 20 grafikáját, és irodalmi műveinek első prózai kiadását láthatják az érdeklődők.

a kiállítást előreláthatólag 2 hónapig tartják nyitva, s hétfő kivételével vasárnapokon is délelőtt 10 órától 18 óráig tekinthető meg. / mti /

--

14,05

- 29 -

le

bb 50. megnyílt veress pá! festőművész kiállítása a derkovits teremben

t tf/te/m/fm

1963. október 12.

szombaton délben nyílt meg a képcsarnok vállalat rendezésében a Lenin körúti derkovits gyula terem új kiállítása veress pá! festőművész alkotásaiból. megnyitó beszédében somlyó györgy költő ismertette a tárlatot.

a vidéki és országos kiállításokon már többször bemutatkozott művész legutóbb genovában a palazetto rosso-ban szerepelt önálló tárlattal. bensőséges, lírai művészete és nyugodt formaérzéke méltán nyerte el az olasz tárlatlátogató közönség tetsését. - mostani tárlatának anyagát 42 színes monotypiából állította össze.

a kiállítás október 26.-ig tekinthető meg. /mt1/

...-

bb 51. megnyílt a „jelenkori brit festészet„ című kiállítás az ernst muzeumban

t tf/lk/m/fm

1963. október 12.

szombaton délben az ernst muzeumban ünnepélyesen megnyitották a „jelenkori brit festészet„ című kiállítást. az ünnepségen dr. bogнар józsef egyetemi tanár, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke mondott beszédet, majd rollo charles, a walesi nemzeti muzeum /cardiff/ igazgatója ismertette a kiállítás anyagát. a megnyitón résztvett a minisztertanács tájékoztatási hivatalának, a külügyminisztériumnak és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető munkatársa. jelen volt h.m. carless, a budapesti angol követség ideiglenes ügyvivője, valamint a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több tagja.

a kiállítás ismerteti a 20. századi angol festészet valamennyi irányzatát. a század elején a szigetországban jelentkező művészeti törekvéseket william sickert impresszionista művei szemléltetik. mintegy 30 mester több mint félszáz alkotása érzékelte azokat a fejlődési szakaszokat, amelyek után angliában kialakult a jelenlegi festői irányzat: az absztrakt stílus. az új irányzatot nicholson, hilton, davie, vaughan, lanyon és scott festményei képviselik.

a tárlatot november 2-ig tartják nyitva. /mt1/

...-

14. 30/n

-30-

me

bb 52. közlekedési balesetek

lmé/m/zs

1963. október 12.

az 5. kerület petőfi sándor utca 17 szám előtt kunfi lajos, 34 éves budapesti lakos ittasan szabálytalanul ment át az uttesten és egy motorkerékpár elütötte. a baleset következtében kunfi lajos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a motorkerékpár utasa, perczel paulina, 20 éves budapesti lakos könnyebben megsérült.

a 6. kerület népköztársaság utja és a vörösmarty utca kereszteződésénél dr. gyöngyösi istvánné 32 éves budapesti lakos személygépkocsijával összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet virágh oszkár 29 éves budapesti lakos vezetett. a baleset következtében virágh oszkár súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy dr. gyöngyösi istvánné nem adta meg az elsőbbséget a motorkerékpárosnak. /mt1/

...-

bb 53. rónai sándor fogadta a szovjet-magyar baráti társaság küldöttségét

1 ms/hén/m/zs

1963. október 12.

rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke, szombaton a barátság házában fogadta a szovjet-magyar baráti társaság hazánkban tartózkodó küldöttségét, élén a.g. szozikinnal, az ivanovoi területi pártbizottság másodtitkárával, a küldöttség vezetőjével. a találkozón jelen volt kristóf istván, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára és a társaság több vezető munkatársa. /mt1/

...-

bb 54. a hazafias népfront

k/m/zs

1963. október 12.

2. kerületi bizottságának radnóti miklós klubja /keleti károly u.22/ újjáépítés után ismét megnyílt. /mt1/

...-

14. 34/n

-31-

me

bb 55. a mártírok útján nyílt meg az otp 11. kerületi fiókja

1 kf/kf csm vg

1963. október 12.

a 11. kerületben eddig hat otp kirendeltség működött, a növekvő forgalmat azonban már nem tudták megfelelően lebonyolítani. az elmúlt öt évben például csaknem ötszörösére növekedett, s jelenleg 286 millió forint, a kerület lakóinak betétállománya.

a kerületben most újabb otp egységet rendeztek be, amely egyben a 11. kerület központi otp fiókja lett. a mártírok útja 8-10. szám alatt szombaton délben ünnepélyesen adták át rendeltetésének a modern otp fiókot.

az új otp egység érdekessége, hogy külön trezor helyiséget is építettek hozzá, amely lehetővé tette a safe bérlet bevezetését. ez a fiók intézi majd egyébként a 11. kerület lakóinak építési kölcsön ügyeit ./mtl/

--

bb 56. nemzetközi fotokiállítás az egressy klubban

t tf/lkcsn fm

1963. október 12.

szombaton az egressy gábor művelődési klubban - a kereskedelmi -, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezete rendezésében megnyílt az amatőr-fotósok 11. nemzetközi fényképképző kiállítása. a megnyitón szász ferencé, a kpvd sz titkára mondott beszédet.

a bemutatón a magyar amatőrökön kívül, Lengyelország, cseh-szlovákia, az ndk, kuba és japán működő fotósai vesznek részt. az utóbbi két országból most küldtek először képanyagot a kpvd sz nemzetközi kiállítására. összesen mintegy 120 színes és fekete-fehér felvétel szemlélteti hazánk és az említett országok népeinek életét, kulturáját, gazdasági és tudományos eredményeit.

a fotokiállítás október 20-ig tekinthető meg naponta 11-től 19 óráig. /mtl/

--

14.45/n

-32-

bb 57. hétfői jelentés a földekről - vasárnap szállítási műszak a hajduságban - 24 óra alatt 300 holdat vetettek be a barcsi vörös csillag termelőszövetkezetben

vid ö kz/ csm 1e

1963. október 12.

néhány különösen nedves talajú vidék kivételével az elmúlt hét második felétől az ország egész területén zavartalanul dolgozhattak a szántótraktorok és a vetőgépek. somogyban a gépek és a fogatok száza, a mintegy 20.000 szövetkezeti gazda dolgozott, hogy minél előbb pótolják az esőzések-okozta elmaradást. a híres barcsi vörös csillag termelőszövetkezetben, ahol még mintegy 500 hold búzát kell elvetni, naponta háromszáz-an ritott táblákon éjjel-nappal dolgoznak a szántótraktorok és a vetőgépek. a munkaerő ilyen nagy mérvű koncentrációjával 24 óra alatt keréken 300 holdon tették földbe a magot, s így az esőzések ellenére a vállalt határidőre - 20-án - végeznek a vetéssel. hasonló módszert alkalmaz a megye több más közös gazdasága is. heves megyében az elmúlt héten 21.000 holdon került földbe az őszi magja, s ezzel a megye közös gazdaságai 64 százalékra teljesítették kenyérgabona vetéstervüket. a hajdusági termelőszövetkezetek gabonavetésének területe 100.000 hold fölé emelkedett a hét végéig. ez a teljesítmény - az 5 százalékos biztonsági tartalékkal is számolva - pontosan megfelel az ütemtervnek. a következő napokban ezen a vidéken első sorban a letakarítást és a szállítást gyorsítják, hogy elegendő terület legyen a vetéshez. vasárnap az egész hajduságban szállítási műszakot tartanak: 1.300 termelőszövetkezeti és gépállomási traktor és gépkocsi mellett az autóközlekedési vállalat tehergépkocsijai is részt vesznek a nagy munkában.

zárólag a hét végére huszonötre emelkedett azoknak a közös gazdaságoknak a száma, amelyek már letették a vetés gondját. további 50 termelőszövetkezetben pedig már alig néhány hold vár csak vetésre. a lenti járásban a tervezett terület 80 százalékát bevetették, s ennél mindössze 5,8 százalékkal gyengébb a megyei átlag. vas megye sárvári járásában a hét végén már az olyan közös gazdaságok voltak „kisebbségben”, amelyekben még nem végeztek a vetéssel. egyik legfontosabb gabonatermő vidékünkön, békés megyében, a hajdusághoz hasonlóan 100.000 holdnál nagyobb területet vetettek már be.

/ folyt.köv./

15.15

- 33 -

bb 57. hétfői jelentés..... 1.folyt/csm

ugyanekkor mintegy 100.000 holdról letörték a kukoricát, s a szárvágással és betakarítással se maradtak el. hasonló jó eredményeket értek el a kukorica betakarításában a szomszédos csongrád megye szövetkezeti gazdaságai is. a letakarított táblákon mindenütt zavartalanul dolgozhatnak a szántótraktorok és a vetőgépek. sokat pótolta a megye korábbi elmaradásából: a hét végére a kenyérgabona 75 százalékát elvetették. 32 termelőszövetkezetben a tervezett terület utolsó holdjain is földbe került a mag.

különösen szép eredményről adtak jelentést bács megyéből. ezen a vidéken az elmúlt héten a tervezettnél 10.000 holddal nagyobb területen - kereken 40.000 holdon - vetették el az őszi magját. a bácska vidékén, ahol az előző héten vetőmag-gondok akadályozták a munkát, bepótlódott az elmaradás. / mti/

bb 58. befejeződött a szemorvosok nagygyűlése

tms/hné csm zs

1963. október 1.2.

szombaton a semmelweis teremben véget ért a magyar szemorvos társaság idei nagygyűlése. a háromnapos tudományos tanácskozás magyar és külföldi résztvevői ötvennél több előadást tartottak. az első két napon a szem allergiás betegségei és a kancsalság gyógyítása szerepeltek a napirenden. szombaton szabadon választott előadások hangzottak el, amelyek a diagnosztikai, műtéti és gyógyszeres kezelés kérdéseiben adtak sok újat. ezenkívül állatkísérletek eredményeiről is több beszámoló hangzott el. / mti/

bb 59. vietnamba utazott karakas László, a szot titkára

tné csmzs

1963. október 12.

a szakszervezeti világszövetség összehívta a délvietnami nép iránti szolidaritás nemzetközi szakszervezeti bizottságát. a magyar szakszervezetek képviselőjében karakas László, a szot titkára szombaton elutazott vietnamba a bizottság ülésére. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent a szot elnökségének több tagja. /mti/

15.25

- 34 -

bb 60. halálra ítélték a persterzsébeti apósgyilkost

t bc/tné szb zs

1963. október 12.

a fővárosi bíróság szombaton hirdetett ítéletet abban a bűnügyben, amelynek áldozata földes László 65 éves gyári munkás, persterzsébeti lakos volt. az idős embert január 27-én este vizisport ut 3. szám alatti lakásán - a nyitott gáztűzhely előtt ülve - holtan találták. a nyomozás során megállapították: nem öngyilkosság történt, hanem az idős embert előbb leütötték s azután ültették a gáztűzhely elé, hogy öngyilkosság látszatát keltsék.

a gyilkosságot az áldozat veje, szarka László 29 éves minőségi ellenőr követte el. feleségével együtt tervezte ki a bűncselekményt földes László ellen, akit már előzőleg többször durván bántalmaztak, s aki ellen valóságos hajszát indítottak, hogy a lakásból kitegyék. szarka Lászlóné január végén gyermekével gyöngyösre ment, férje akkor követte el a gyilkosságot, mindketten hamis alibivel is igyekeztek a bűncselekményt elkendőzni, a gyanút magukról elterelni.

a bíróság szarka Lászlót előre kitervelt módon nyereségvágyból és aljas indokból elkövetett emberölés büntetésében mondta ki bűnösnek és halálra ítélte. szarka Lászlónét, mint bűnsegédet, hét évi szabadságvesztéssel sújtotta. az ítéletet az ügyész tudomásulvette, az elítéltek és védőik fellebbeztek. /mti/

bb 61. supeni asszony indonéz külügyminiszterhelyettes látogatásai

k küm hné szb zs

1963. október 12.

supeni asszonyt, az indonéz külügyminiszter helyettesét, aki rövid látogatásra magyarországra érkezett, szombaton fogadta kállai gyula, a minisztertanács elnökhelyettese. a látogatáson jelen volt péter jános külügyminiszter és sarino mangupranoto, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete. supeni asszony látogatást tett vályi péternél, az országos tervhivatal első elnökhelyettesénél és bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettesnél is. /mti/

16.17/s

- 35 -

bb 62. a rendőrség felhívása

te-lm zs

1963. október 12.

a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte homor györgy 23 éves és símek jános 26 éves budapesti lakosokat sorozatos lopás miatt. a foglalkozás nélküli, büntetett előéletű személyek 1962 szeptembere óta budapestben és a balaton környékén számos gépkocsit feltörtek, s soffőrbundákat, fényképezőgépeket, rádiókat és egyéb értéktárgyakat loptak el. a 9. kerületi rendőrkapitányság kéri a károsultakat - akik még nem tették feljelentést - hogy a büncselekményekből származó lefoglalt tárgyak felismerése és átvétele céljából - jelentkezzenek budapest, 9., hámán kató ut 9. szám alatt. /mti/

bb 64. jutalmat kaptak az ndk autógyáraktól a legjobb magyar szervizállomások

t hbj/tm-lm vg

1963. október 12.

a magyar országutakon ma már mintegy 30 000 wartburg és trabant személy- és barkas, rogur gyártmányu teherautó közlekedik. a német demokratikus köztársaság autóiparának kocsijainál a vevő- és szerviz-szolgálatot a kpm autófenntartó ipari tröszt vállalta magára. 10 000 kilométerig 5 szemlén vizsgálják a kocsikat, s az ápoláson kívül az esetleges javításokat is elvégzik.

az utóbbi évben 22 autójavító vállalat, illetve szerviz-állomás versenyzett, melyik tudja gyorsabban, jobban, gondosabban megoldani a szerviz-szolgáltatást, illetve a garanciális javítás lejárta után a kocsik további ápolását. a versenyben legjobb eredményeket elért vállalatokat szombaton a 1. sz. autójavító vállalat kulturtermében kitüntették.

az ünnepségen - amelyet szentaskó Antal, a tröszt igazgatója nyitott meg - dietrich herrschaft, az ndk magyarországi nagykövetségének kereskedelmi attaséja bejelentette: az első díjat a 11. sz. autójavító vállalat /szeged/ nyerte, s jutalmul egy televízió-készüléket kapott. a második díjat a 4. sz. autójavító vállalat /budapest/ szerezte meg, a harmadik díjjal a síófoki szerviz-állomást tüntették ki, - jutalmuk egy-egy rádiókészülék.

ernst hertel, az ndk autóiparának képviselője bejelentette, hogy a német demokratikus köztársaság a jövőben az eddiginél is nagyobb számban szállít személy- és tehergépkocsikat magyarországra. a vállalatok, illetve szerviz-állomások között ismét megrendezik a versenyt. /mti/

16.28/- szb

-36-

bb 63. megalakult a magyar unesco bizottság/titkársága

i ms/mné szb zs

1963. október 12.

a minisztertanács határozatot hozott a magyar unesco bizottság átszervezéséről, a bizottság titkárságának felállításáról. a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke a magyar unesco bizottság főtákarává dr. maller sándor, főtákarhelyettesévé kürti györgyöt nevezte ki. a bizottság titkárságának hivatalos helyisége a kulturális kapcsolatok intézetének épületében van. /mti/

--

bb 65. a magyar bábművészet fejlődése, eredményei az unima magyar tagozata közgyűlésének napirendjén

t áe/lk szb fm

1963. október 12.

a unesco irányítása alatt működő nemzetközi bábművész szövetség magyar tagozatának közgyűlése szombaton a népművelési intézetben folytatta munkáját. dr. szilágyi dezső, az unima elnökségi tagja, az állami bábszínház igazgatója beszámolt a magyarországi bábművészet jelenlegi helyzetéről és az unima másfél évvel ezelőtti alakult magyar tagozatának tevékenységéről. ez az első szervezet, amely egyesíti a hazánkban sokáig elhanyagolt műfaj hivatásos művelőit, színészeket, szakírókat, rendezőket, dramaturgokat, pedagógusokat. erre a szervezetségre annál inkább szükség van, mert az elmúlt években ez a művészeti ág rohamosan kifejlődött hazánkban is, és ma már nemzetközi tekintélyt vívott ki. az eredményekre jellemző, hogy a bábszínház évente már 1500 előadást tart a főváros és vidék gyermekközönségének, és országsszerte mintegy 1200 amatőr bábjátékos csoport tevékenykedik, továbbá a televízió és a filmgyártás is lényegesen kiszélesítette a bábművészet hatósugarát.

a közgyűlésen résztvett és felszólalt dr. jan malik, az unima főtákarja és blattner géza, a bábművészet magyarszárma- zásu nemzetközi szaktekintélye, az unima elnökségének disztagja. a közgyűlésen megválasztották a magyar szekció héttagnu új elnökségét, az elnök ismét dr. szilágyi dezső lett. /mti/

--

16.32/a

- 37 -

me

a
bb 66. a néphadsereg művészegyüttesének ünnepi társulati
ülése

t vt/hné szb zs

1963. október 12.

a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese fennállásának 15 évfordulója alkalmából szombaton ünnepi társulati ülést tartott. az ülésen részt vett baranyai gyula, az mszmp központi bizottsága tudományos- és kulturális osztályának helyettes vezetője, kárpáti ferenc ezredes, a néphadsereg pártbizottságának titkára, vadász lászló, a művelődésügyi minisztérium színházi- és zenei főigazgatóságának helyettes vezetője, s ott voltak a testvéregyüttesek vezetői. képviseltette magát az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnoksága is.

halász antal ezredes, politikai főcsoport főnök-helyettes méltatta a katonaművészek együttesének sikereiben, eredményekben gazdag másfél évtizedes munkáját, amellyel rangos helyet vívott ki magának hazánk egész kulturális életében, s külföldi szereplésével jelentősen hozzájárult a népek közötti barátság ápolásához, elmélyítéséhez is.

az ünnepi társulati ülésen több kitüntetést adtak át a művészegyüttesben végzett eredményes munka elismeréséül. a 15, 10 és ötéves tagok ezuttal vették át először a tőrsgárda-jelvény arany-, ezüst-, illetve bronz-fokozatát. /mti/

--

bb 67. svéd iskolai szemléltető eszköz kiállítás nyílt

t vt/hné szb zs

1963. október 12.

budapest főváros tanácsa és a kulturális kapcsolatok intézete rendezésében szombaton svéd iskolai szemléltető eszköz kiállítás nyílt a fővárosi tanács szakszervezeti klubjában. a megnyitón megjelent dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, ott volt a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium, a kki és a pedagógusok szakszervezetének több vezető beosztású munkatársa. képviseltette magát a budapesti svéd követség, s jelen volt a diplomáciai testület több tagja.

dr. gyálmós jánosnak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökhelyettesének üdvözlő szavai után perlai béla, az oktatási osztály vezetője méltatta a tapasztalatcsere-jellegű kiállítás jelentőségét. ugyancsak beszédet mondott a megnyitón gősta larsson, stockholm város tanácsának tanügyi szakfelügyelője.

a kiállítás - amely 19-ig tekinthető meg - átfogó képet ad a svéd oktatási rendszerről, az iskolákban használt korszerű szemléltető és taneszközökről. /mti/

--

16.40/a

- 38 -

bb 69. jelentés a 41. heti Lottonyereményekről

tm-lm bs

1963. október 12.

a 41. lotto játékhétre beérkezett 4.995.530 darab lottoszelvény. öt-találatot egy fogadó ért el, a nyereményösszeg 1.873.323.75 forint. négy találatot 40 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 46.832.50 forint. három találatot 4.290 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 436.25 forint. a két találatos szelvények száma 125.296 darab. ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. /mti/

--

bb 70. a thália színházban megkezdődtek a rozsdatemető próbái

i bi/gk-lm fm

1963. október 12.

az elmúlt évek egyik legnagyobb könyvsikerének, fejes endre: rozsdatemető című regényének szereplőivel rövidesen színpadon is találkozunk. szombaton kezdődtek meg a thália színházban kazimir károly rendező irányításával a regény színpadi változatának próbái. a dramatizálás a regényíró fejes endre munkája. a színdarab érdekessége, hogy rendkívül nagy szereplőgárdát - mintegy 40 művészt - vonultat fel a színpadon. ezért a színtársulat 28 tagját, a thália színház együttesét számos vendégművésszel kellett megerősíteni. a legfontosabb szerepeket szabó gyula, dayka margit, kovács károly, mécs károly, horváth teri, böröndy kati, lengyel ercsi, hacser józsa, inke lászló, peti sándor, somogyvári rudolf, soós edit és madaras józsef alakítja. a bemutatót november 14-én tartják. /mti/

--

bb 71. az iasi tudományegyetem küldöttsége debrecenben

vid fm/tné-lm fm

1963. október 12.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem meghívására a romániai iasiban levő a.i.cuza tudományegyetemről háromtagú delegáció érkezett debrecenbe. a delegációt dr. elena janrenaud, az egyetem rektorhelyettese vezeti. a vendégek több napot töltenek debrecenben, látogatást tesznek a kossuth lajos tudományegyetem tanszékein, az egyetem sárospataki kutatóállomáson, a tudományegyetem kutatási területeihez tartozó hortobágyon, továbbá megbeszéléseket folytatnak egyetemi tanárokkal. a delegációt dr. némedi lajos, az egyetem oktatási rektorhelyettese fogadta. az iasi és a debreceni tudományegyetem képviselői tárgyalásokat folytatnak majd a további együttműködésről is. /mti/

16.50/a

- 39 -

Mo

bb 68. megváltozott a balatoni halak élettére - gazdagítják a süllők „étlapját”, - a halgazdálkodás és a vizelet tudományos problémáiról tanácskoztak a tihanyi biológus-napokon

vid tm szb

1963. október 12.

tihanyban szombaton befejeződtek az ideai hidrobiológus napok tudományos tanácskozásai. szombaton nyolc tudományos előadás hangzott el a legkiválóbb hazai szakemberek kutatásainak legújabb eredményeiről. a tanácskozáson először számoltak be a rakacavölgyi víztároló és a keleti főcsatorna hidrobiológiai vizsgálatairól. a kutatók behatóan foglalkoztak hazai vizeink közegészségügyi problémáival is. ezzel kapcsolatban elmondták, hogy közegészségügyi szerveink intézkedései sok esetben eltérnek a hidrobiológusok véleményétől. több fürdőhelyen az oxigénfogyasztási vizsgálatok eredményeiből vonnak le következtetéseket és sok olyan vizet is fürdésre alkalmatlannak minősítene, amelyek megfelelők lennének e célokra. a szakemberek javaslatára részleges vizsgálatokat kezdenek majd a közegészségügyi szempontból vitatott velencei tavon is.

a hidrobiológus napok utolsó napján részletesen foglalkoztak a hazai halgazdálkodás és elsősorban a balatoni haltenyésztés problémáival. tólk istván, az országos halászati felügyelőség munkatársa előadásában elmondta, hogy a balatonon minden évben százmillió mennyiségben keltetnek védett helyen ikrákat, és előnevelt süllőket bocsátanak a vízbe. ez a nagyarányú hal-szaporító munka az utóbbi években nem hozott kiugró eredményt, ezért most már kétségtelenné vált, hogy a probléma a táplálék-szegénységből ered. a balatoni halak például 4-5 év alatt érik el a 30 centi testhosszat s ugyanez a növekedés a velencei tavon 2 esztendő alatt végbemegy. a magyar tenger jellegzetes hala, a süllő átlagban alig haladja meg példányonként a 30-40 dekás súlyt. a táplálék-gondok enyhítésére gazdagítják a balatoni halak „étlapját”, még az idén ősszel egy aldonai rákfajt telepítenek a tóba és később a szovjetunióból hoznak be megfelelő takarmány-halfajtát.

az ideai hidrobiológus-napokon számos továbbképző, módszertani jellegű előadás is elhangzott. /mt1/

- 40 -

16.58/a

bb 72. az uzsgorodi állami egyetem küldöttsége

j szb zs

1963. október 12.

- d.v. csepur, i.m. meskó dékán és a.m. amrot, az idegen nyelvi tanszék vezetője - magyarországra érkezett a szegedi tanárképző főiskolával megkötendő közvetlen együttműködési megállapodás aláírására és előadások tartására. /mt1/

bb 73. tudományos ankéttal kezdődött meg a rákellenes küzdelem hete csongrádban

vid fm/tné szb fm

1963. október 12.

szombaton a szegedi orvostudományi egyetem szemészeti klinikáján tudományos ankéttal kezdődött meg a rákellenes küzdelem hete csongrád megyében. dr. tóth károly egyetemi tanárnak, az egyetem rektorának megnyitója után dr. kellner béla akadémiai levelező tag, egyetemi tanár tartott előadást a rákellenes küzdelemmel foglalkozó moszkvai kongresszuson felmerült elméleti kérdésekről. utána dr. vikol jános, az országos onkológiai intézet igazgató főorvosa tartott előadást. hangsúlyozta a népi demokratikus államok szervezett rákellenes küzdelmének, a tömeges méretekben végzett szűrővizsgálatoknak a fontosságát. elmondta, hogy hazánkban évente mintegy félmillió szűrővizsgálatot végez az onkológiai hálózat. célul tűzték ki ennek a számnak egymillióra való felmelesét. ennek szolgálatában rendezik meg az ugynevezett rákellenes heteket.

a két előadás után a szegedi és a hőmezővásárhelyi klinikák és kórházak orvosai számoltak be a rákkal kapcsolatos rész-kutatásaik eredményeiről.

rákellenes
a hét keretében a csongrád megyei városokban és falvakban filmvetítéssel kísért ismeretterjesztő előadásokat tartanak az onkológiai intézetek munkatársai. ezeknek célja, hogy a lakosság széles rétegeit meggyőzzék a szűrővizsgálatokon való rendszeres megjelenés fontosságáról. /mt1/

bb 74. öt zongora-hangversenyre szóló bérlet árusítását kezdi meg az országos filharmónia jegypénztárában

i ol/tm szb fm

1963. október 12.

az országos filharmónia központi jegypénztára október 15-től öt zongora-hangversenyre szóló bérlet árusítását kezdi meg.

/folyt.köv./
17.35/a

- 41 -

bb 74. /öt zongora hangversenyre... 1. folyt./- szb

a november 13-i koncerten rudolf kerer szovjet zongoraművész többek között brahms, liszt, debussy egy-egy művét adja elő, november 27-én ungar imre ad koncertet haydn, mozart, beethoven, schumann, chopin műveiből, december 13-án szabó csilla ad műsort, január 4-én wilhelm kempff játszik beethoven-műveket, január 28-án alexis weissenberg neves francia zongoraművész mutatja be bach, chopin, schumann, sztravinszkij egy-egy művéből álló műsorát.

a koncerteket a zeneakadémián rendezik. a bérletek 56-120 forintos áron válthatók, 5. kerület kossuth lajos utca 20 szám alatt. /mt1/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 46. számú hír: /képzőművészeti kiállítás a tiszakécskei művelődési otthonban/ harmadik sorát a szöveg helyesen:

... a kpvsz kulturális napok alkalmából rendezett tárlatot októberben még lajosmizsén és izsákon is bemutatják. /mt1/

--

Mue

17.42/a

-42-

embargo 20 óráig!

bb 75. dobi istván távirata az argentin köztársaság elnökéhez

Lk-Lm sr

1963. október 12.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke táviratban köszöntötte dr. arturo illiat, az argentin köztársaság új elnökét beiktatása alkalmából. /mt1/

--

bb 76. magyar ősbemutatóval nyitott a szegedi nemzeti színház

vid fm/tné-lm la

1963. október 12.

szombaton este magyar darab ősbemutatójával, hubay miklós késdobáló című drámájával nyitotta meg az új évadot a szegedi nemzeti színház kamaraszínháza. a két-személyes dráma szerepeit simon erika és kovács jános játssza, a darabot nagy györgy rendezte. /mt1/

--

bb 77. freymann magda zongoraművésznő és simor andrás hegedűművész

k ol/hné-lm la

1963. október 12.

szombaton a szovjetunióba utazott. november 7-ig hat fellépésük lesz különböző szovjet városokban. /mt1/

--

c19.15/a

43

- -

HP

embargó 19 óra 30 percig

bb 78. a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyek hírei

t ol/tm-lm fm

1963. október 12.

a zeneakadémián szombaton három szonátapár meghallgatásával - végetértek a hegedű-zongora szonátaverseny elődöntői. a zsüri összegezte a pontszámokat és kihirdették az eredményt. az elődöntőkön résztvett 17 pár közül tíz: a szovjet gelfat-cserkaszov és a stilman-kulesova pár, a csehszlovák messiereurkozderková és a smejkal-smykal kettős, a lengyel kostyra-pienkowska szonátapár, az angol mason-lawrence kettős, a brüsszeli károlyi sándor és a darmstadti hoppstock szonátakettős, a nyugatnémet sinnhoffer hegedűművész és török partnere, ugurata gúlay, valamint két magyar szonátapár, a sepsei-hambalko és a vas tamás-králik jános kettős jutott be a középdöntőbe. a szonátaverseny középdöntőit október 14-én és 15-én rendezik meg.

délután került sor a gordonkaművészek középdöntőjén hat versenyző műsorának bemutatására. zsüri elé lépett három szovjet gordonkás: marisz villerusz, tamara boriszovna gabaraszvili és mihail homicer. az osztrák franz bartolomey, valamint két magyar versenyző, csurgay istván és frank mária.

az esti órákban kezdődött a vonósnégyesek középdöntő versenye. ez alkalommal három együttes, a moszkvai filharmónia turné-együttese, az ndk-beli palm-kvartett és a weiner vonósnégyes lépett a zsüri elé. mti/

--

bb 79. időjárásjelentés

gk-lm la

1963. október 12.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 12-én, szombaton 19 órakor:

tovább tart a szép őszi idő

várható időjárás vasárnap estig:

kevés felhő eső nélkül. mérsékelt nyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 17-20 fok között. /mti/

--

19.35/a

- 44 -

bb 80. a zenei versenyek résztvevőinek találkozása műkedvelő kórusokkal

1963. október 12.

t ol/gk-lm la

szombaton este az építők rózsza ferenc művelődési házában az építők, a vasutas és a vasas kórus klubesten látta vendégül v.p. sirinszkijt, a moszkvai konzervatórium professzorát, aki a kamarazene-verseny zsüritagjaként tartózkodik budapesten, valamint a versenyen résztvevő fiatal művészek közül franz bartolomey osztrák, stephen kates amerikai gordonkaművészt, alekszandr gelfat szovjet hegedűművészt és a.k. cserkaszov szovjet zongoraművészt.

a klubesten a fiatal vendégművészek csellódarabokat és szonátákat, a vendéglátó kórusok énekszámokat adtak elő. /mti/

- v é g e -

- 45 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-490, 369-600
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 13.

bb 1. 400 éves ezüstdénárok kerültek felszínre gyomán

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 13.

talajjavítás közben gyoma határában, az egykori póhalom nevű település helyén a gépek ezüstpénzekkel teli agyagkorsót forgattak ki a földből. összesen három kiló 80 deka súlyú ezüstdénárt adtak át a megtalálók dr. bereczky imre muzeológusnak, aki megállapította, hogy a pénzek a 16. századból, a török hódoltság idejéből származnak.

a nagyértékű pénzleletet a magyar nemzeti muzeumba szállították. /mti/

...-

bb 2. szabadegyetem egerben

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 13.

a tit. az 1963/64-es ismeretterjesztési évadra egerben is meghirdette a szabadegyetem előadásait. a bugát pálról, a heves megyei születésű tudósról elnevezett szabadegyetemnek az idén tíz tagozata nyílik. az ünnepélyes tanévnyitót október 28-án tartják. /mti/

...-

bb 3. pedagógiai öt plusz egyes osztály a kisbéri gimnáziumban - több mint száz öt plusz egyes osztály a komárom megyei középiskolákban

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 13.

komárom megyében - az új tatabányai közgazdasági technikumot kivéve - már valamennyi középiskolában bevezették az öt plusz egyes oktatást. tíz iskolában több mint száz osztály tanulói sajátítanak el gyakorlati ismereteket. 27 féle szakmát tanulnak, és legtöbb a lakatosipari csoport. nem egy helyen már jólműködő „diákműhelyek” vannak. a tatabányai asztalosipari osztályok például új butorokkal látják el iskolájukat, az esztergomi istván gimnázium „vasas” diákjai sok olyan cikket készítenek, amelyet más iskolák is megvásárolnak tőlük.

/folyt.köv./

9,30/m

- 1 -